

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В.О. СУХОМЛИНСЬКОГО**

Кафедра германської філології та перекладу

**НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИЙ КОМПЛЕКС
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)

Для напрямку/спеціальності 035 Філологія (Українська мова та література)

Автор:

к.п.н., старший викладач, Ружевич Я.І.

Затверджено на засіданні кафедри «04» вересня 2018 р.

Затверджено на засіданні навчально-методичної комісії факультету
«04» вересня 2018 р.

Затверджено на засіданні Вченої ради факультету «05» вересня 2018 р.

Миколаїв 2018

Зміст НМК

1. Витяги з ОКХ, ОПП спеціальності.....	3
2. Навчальна програма дисципліни.....	4
3. Робоча навчальна програма дисципліни.....	9
4. Засоби діагностики навчальних досягнень студентів.....	20
5. Навчальні-наочні посібники, технічні засоби навчання.....	20
6. Комплекс завдань для змістовно-модульних контрольних робіт.....	21
7. Інструктивно-методичні матеріали до практичних занять.....	25
8. Контрольні завдання до практичних занять.....	54
9. Питання до екзаменаційних білетів. Екзаменаційні білети.....	56
10. Методичні рекомендації та розробки викладача.....	58
11. Методичні матеріали, що забезпечують самостійну роботу студенті.....	60

1. ВИТЯГ ІЗ ОПП

Друга іноземна

Німецька мова

Метою дисципліни є забезпечення розвитку навичок усного мовлення на теми, що передбачаються програмою з іноземних мов для немовних вузів, а також на теми зі спеціальності.

Завданнями курсу є засвоєння:

- лексичного матеріалу, що включає в себе розмовні теми, із текстів підручників і навчальних посібників, питання і діалоги до яких спрямовані на розвиток умінь і навичок студентів з усного розмовного мовлення;
- граматичного матеріалу, який студенти повинні засвоїти для виконання граматичних вправ;
- фонетичного матеріалу, виконання вправ якого дозволить студентам удосконалювати вимову німецьких звуків, інтонацію німецького речення тощо.

ВИТЯГ ІЗ ОКХ

Студенти повинні знати:

- лексичний мінімум за темами курсу;
- граматичний матеріал в обсязі, передбаченому програмою курсу;
- фрази-кліше усного мовлення;
- соціокультурні характеристики країн, мова яких вивчається.

Студенти повинні вміти:

- читати і розуміти з повним охопленням змісту фахову, суспільно-політичну, а також художню літературу;
- володіти усним монологічним та діалогічним мовленням, не відчуючи браку мовних засобів для вираження думки в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування;
- сприймати німецьке мовлення, яке виголошується в нормальному для даної мови темпі;
- перекладати з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, суспільно-політичного та фахового характеру будь-якого рівня складності.

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ В.О. СУХОМЛИНСЬКОГО
Кафедра германської філології та перекладу

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної
роботи _____ Н. І. Василькова
05 вересня 2018 р.

**ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)**

Ступінь бакалавра

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

035 Філологія (Українська мова та література)

Код та найменування спеціальності

035.01 Філологія (Українська мова та література)

Предметна спеціалізація

Філологія: Українська мова та література

Освітня програма

Кафедра української мови та літератури

Миколаїв – 2018

Програму розроблено та внесено: Миколаївський національний університет імені В. О. Сухомлинського

РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ: Ружевич Я.І., старший викладач кафедри германської філології та перекладу ф-ту іноземної філології, кандидат педагогічних наук.

Програму схвалено на засіданні кафедри германської філології та перекладу
Протокол від «04» вересня 2018 року № 1

Завідувач кафедри германської філології та перекладу _____ (Майстренко М.І.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією факультету іноземної філології

Протокол від «04» вересня 2018 року № 1
Голова навчально-методичної комісії _____ (Волченко О.М.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією університету

Протокол від «05» вересня 2018 року № 2
Голова навчально-методичної комісії університету _____ (Василькова Н.І.)

ВСТУП

Програма вивчення нормативної навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» складена Ружевич Я.І. відповідно до освітньо-професійної програми підготовки ступеня бакалавра спеціальності 035 Філологія (Українська мова та література), шифр спеціальності 035.01 Філологія (Українська мова та література).

Предметом вивчення навчальної дисципліни є друга іноземна мова (німецька).

Міждисциплінарні зв'язки: рідна мова (українська), країнознавство Німеччини, географія, історія, література Німеччини, світова література.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

1.1. Метою викладання навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» є забезпечення розвитку навичок усного мовлення на теми, які передбачаються програмою з іноземних мов, а також на теми зі спеціальності.

1.2. Основними завданнями вивчення дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» є засвоєння:

- лексичного матеріалу, що включає в себе розмовні теми, основані на текстах підручників і навчальних посібників, питання до яких і діалоги спрямовані на розвиток умінь і навичок студентів з усного розмовного мовлення;
- граматичного матеріалу, який студенти повинні засвоїти для виконання граматичних вправ;
- фонетичного матеріалу, виконання вправ якого дозволить студентам удосконалювати вимову німецьких звуків, інтонацію німецького речення тощо.

1.3. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні:

знати : необхідний лексичний, граматичний і фонетичний матеріал для оволодіння навичками усного та письмового мовлення.

вміти : ставити запитання за конкретною темою, давати відповіді, обмінюватись репліками, спілкуватися діалогічно та монологічно.

У результаті вивчення курсу студент оволодіває такими компетентностями:

I. Загальнопредметні: Застосовує досягнення національної та світової культури у вирішенні власних професійних та життєвих завдань; володіє розвиненою культурою мислення, умінням ясно й логічно висловлювати свої думки; володіє навичками наукової організації праці; розвиває навички самостійного опанування нових знань; уміє працювати з довідковою літературою, різнотипними словниками, електронними базами даних, системами інформаційного пошуку.

II. Фахові: уміє застосовувати знання з іноземної мови на практиці, користуватися іншомовними одиницями для здійснення адекватного перекладу; усвідомлює і контролює організацію змісту, знань і навичок перцепції та продукції символів, із яких складаються письмові тексти;.

Професійні компетентності:

I. Комунікативна компетенція

- здатність вільно користуватися німецькою мовою у професійних, наукових та ін. цілях;
- здатність володіти чотирма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні;
- знати синтаксичні, семантичні та фонетичні правила і закономірності німецької мови;

II. Лінгвістична компетенція

- здатність використовувати формальні здібності, на основі яких можуть бути породжені і сформульовані добре оформлені, повнозначні висловлювання;
- здатність використовувати мовний словниковий запас, здатність користуватися граматичними ресурсами мови;
- здатність учня усвідомлювати і контролювати організацію змісту, знання і навички перцепції та продукції символів, з яких складаються письмові тексти.

III. Соціолінгвістична компетенція

- здатність висловлюватись адекватно мовою, яка соціолінгвістично відповідає певним ситуаціям та особам, які беруть в них участь, а також оволодівають умінням управлятися з варіантами мовлення та виявляти вищий рівень контролю за реєстром та вживанням ідіом;
- здатність привести зміст і форму власного висловлювання у відповідність до ситуації та реципієнта, а також враховувати рівень формальності залежно від обставин;
- здатність продукувати чітке, плавне, логічне мовлення, виявляючи контрольоване використання граматичних структур, конекторів та схем зв'язку;
- здатність використовувати у спілкуванні усного мовлення та письмових текстів зі спеціальними функціональними цілями.

IV. Соціокультурна компетенція

- здатність реалізовувати наукові дослідження, оцінювати й аналізувати власний навчальний досвід та удосконалювати свої навчальні стратегії;
- здатність використовувати власний досвід оволодіння іншомовним мовленням у викладацькій діяльності;
- здатність удосконалювати мовленнєву підготовку шляхом використання автентичних німецькомовних матеріалів;
- здатність демонструвати впевненість і позитивну мотивацію у користуванні німецькою мовою;
- здатність використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній комунікації;
- здатність застосовувати культурологічну інформацію у професійній діяльності.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться **180 годин/ 6 кредитів ECTS**.

Програма навчальної дисципліни складається з таких **кредитів**:

Кредит 1. Ми вивчаємо іноземні мови.

Кредит 2. Навчання в університеті.

Кредит 3. Сім'я.

Кредит 4. Друзі.

Кредит 5. Квартира.

Кредит 6. Життя студента.

2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

Кредит 1 Ми вивчаємо іноземні мови.

Тема 1. Знайомство.

Тема 2. Іноземні мови в житті людини.

Тема 3. Ми вивчаємо іноземні мови.

Тема 4. На занятті німецької мови.

Тема 5. Ваша професія?

Кредит 2. Навчання в університеті.

Тема 1. Я студент. Навчання в університеті.

Тема 2. Наш університет.

Тема 3. В аудиторії.

Тема 4. Хто черговий?

Тема 5. Вони йдуть на лекцію.

Кредит 3. Сім'я.

Тема 1. Моя сім'я.

Тема 2. Мої батьки.

Тема 3. Мої брати та сестри.

Тема 4. Сім'я Мюллерів.

Тема 5. Мої родичі.

Кредит 4. Друзі.

Тема 1. Лист другу.

Тема 2. Мій друг.

Тема 3. Поїздка до друга.

Тема 4. Подорожі з друзями.

Тема 5. Мій друг живе в Німеччині.

Кредит 5. Квартира.

Тема 1. Дім в якому я живу.

Тема 2. Моя квартира.

Тема 3. Я приймаю гостей.

Тема 4. Моя кімната.

Тема 5. Мій робочий кабінет.

Кредит 6. Життя студента.

Тема 1. Робочий день.

Тема 2. Інтереси та захоплення.

Тема 3. З друзями.

Тема 4. Домашнє читання.

Тема 5. Домашнє читання.

3. Рекомендована література

Базова

1. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. Издание 6-е, переработанное и дополненное. М.: Лист Нью, 2012г. – 880стр.

Допоміжна

2. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк Т., та ін. Практична граматики німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи

ізавдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2004р. – 400с.

3. Коляда Н., Петросян К. Граматика немецкого языка. – Ростов н/Д: «Феникс», 2001. – 320с.
4. Постнікова О. Німецька мова: Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи): Для школярів, абітурієнтів, студентів. – К.: А.С.К., 2000. – 400с.
5. Снегирева Н. Тесты по немецкому языку. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288с.
6. Сушинский И. Местоимения в современном немецком языке. Значение, основные признаки, классификация, склонение, употребление во всех сферах общения. М.:, 1998. – 192с.
7. Сушинский И. Практический курс грамматики современного немецкого языка: Учебно-справочное пособие. М.: ГИС, 2001. – 448с.

Інформаційні ресурси

1. <http://moodle.mnu.mk.ua/course/category.php?id=167>
2. www.lingust.ru
3. www.de-online.ru
4. www.startdeutsch.ru
5. www.deutsche-welt
6. www.dd-deutschland.clan-su

4. Форма підсумкового контролю успішності навчання: ПМК.

5.Засоби діагностики успішності навчання: контрольна робота (КР), самостійна робота.

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО

Кафедра германської філології та перекладу

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор із науково-педагогічної
роботи _____ Н. І. Василькова

05 вересня 2018 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (НІМЕЦЬКА)

Ступінь бакалавра

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

035 Філологія (Українська мова та література)

Код та найменування спеціальності

035.01 Філологія (Українська мова та література)

Предметна спеціалізація

Філологія: Українська мова та література

Освітня програма

Кафедра української мови та літератури

2018-2019 навчальний рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів 3 курсу спеціальності 035 Філологія (Українська мова та література), шифр спеціальності 035.01 Філологія (Українська мова та література).

Розробник: Ружевич Яна Ігорівна, старший викладач кафедри германської філології та перекладу, кандидат педагогічних наук, _____ (Ружевич Я.І.)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри германської філології та перекладу

Протокол № 1 від «04» вересня 2018 р.

Завідувач кафедри _____ (Майстренко М.І.)

«04» вересня 2018 р.

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>денна форма навчання</i>	
Кількість кредитів – 6	Галузь знань: 03 Гуманітарні науки	Нормативна	
	Спеціальність 035 Філологія (Українська мова та література)		
Індивідуальне науково-дослідне завдання –	035.01 Філологія (Українська мова та література)	<i>Семестр</i>	
Загальна кількість годин – 180		5-6	
		<i>Лекції</i>	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 4	Ступінь бакалавра	-	-
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		30	30
		<i>Лабораторні</i>	
		-	-
		<i>Самостійна робота</i>	
		60	60
Вид контролю: залік/іспит			

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи становить: для денної форми навчання – 180 год.: 60 год. – аудиторні заняття, 120 год. – самостійна робота (30% / 70%).

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу: формування у студентів навичок усного, письмового, монологічного, діалогічного мовлення та аудіювання в обсязі загально побутової тематики та тематики, що обумовлена професійними потребами, на рівні незалежного користувача.

Завдання курсу: формування у студентів навичок всіх видів мовленнєвої діяльності.

У результаті вивчення курсу студент оволодіває такими компетентностями:

I. Загальнопредметні: Застосовує досягнення національної та світової культури у вирішенні власних професійних та життєвих завдань; володіє розвиненою культурою мислення, умінням ясно й логічно висловлювати свої думки; володіє навичками наукової організації праці; розвиває навички самостійного опанування нових знань; уміє працювати з довідковою літературою, різнотипними словниками, електронними базами даних, системами інформаційного пошуку.

II. Фахові: читає і розуміє з повним охопленням змісту фахову, суспільно-політичну, а також художню літературу; володіє усним монологічним та діалогічним мовленням, не відчуваючи браку мовних засобів для вираження думки в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування; сприймає німецьке мовлення, яке виголошується в нормальному для даної мови темпі; перекладає з іноземної мови на рідну тексти країнознавчого, суспільно-політичного та фахового характеру будь-якого рівня складності.

2. Програма навчальної дисципліни

Кредит 1 Ми вивчаємо іноземні мови.

Тема 1. Знайомство.

Тема 2. Іноземні мови в житті людини.

Тема 3. Ми вивчаємо іноземні мови.

Тема 4. На занятті німецької мови.

Тема 5. Ваша професія?

Кредит 2. Навчання в університеті.

Тема 1. Я студент. Навчання в університеті.

Тема 2. Наш університет.

Тема 3. В аудиторії.

Тема 4. Хто черговий?

Тема 5. Вони йдуть на лекцію.

Кредит 3. Сім'я.

Тема 1. Моя сім'я.

Тема 2. Мої батьки.

Тема 3. Мої брати та сестри.

Тема 4. Сім'я Мюллерів.

Тема 5. Мої родичі.

Кредит 4. Друзі.

Тема 1. Лист другу.

Тема 2. Мій друг.

Тема 3. Поїздка до друга.

Тема 4. Подорожі з друзями.

Тема 5. Мій друг живе в Німеччині.

Кредит 5. Квартира.

Тема 1. Дім в якому я живу.

Тема 2. Моя квартира.

Тема 3. Я приймаю гостей.

Тема 4. Моя кімната.

Тема 5. Мій робочий кабінет.

Кредит 6. Життя студента.

Тема 1. Робочий день.

Тема 2. Інтереси та захоплення.

Тема 3. З друзями.

Тема 4. Домашнє читання.

Тема 5. Домашнє читання.

Структура навчальної дисципліни

Назви кредитів і тем	Кількість годин					
	усьог о	у тому числі				
		л	П	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7
Кредит 1 Ми вивчаємо іноземні мови.						
Тема 1. Знайомство.	4		2			2
Тема 2. Іноземні мови в житті людини.	6		2			4
Тема 3. Ми вивчаємо іноземні мови.	8		2			6
Тема 4. На занятті німецької мови.	6		2			4
Тема 5. Ваша професія?	6		2			4
Кредит 2. Навчання в університеті.						
Тема 1. Я студент. Навчання в університеті.	4		2			2
Тема 2. Наш університет.	6		2			4
Тема 3. В аудиторії.	8		2			6
Тема 4. Хто черговий?	6		2			4
Тема 5. Вони йдуть на лекцію.	6		2			4
Кредит 3. Сім'я.						
Тема 1. Моя сім'я.	6		2			4
Тема 2. Мої батьки.	4		2			2
Тема 3. Мої брати та сестри.	8		2			6
Тема 4. Сім'я Мюллерів.	6		2			4
Тема 5. Мої родичі.	6		2			4
Кредит 4. Друзі.						
Тема 1. Лист другу.	4		2			2
Тема 2. Мій друг.	4		2			2

Тема 3. Поїздка до друга.	6		2			4
Тема 4. Подорожі з друзями.	8		2			6
Тема 5. Мій друг живе в Німеччині.	8		2			6
Кредит 5. Квартира.						
Тема 1. Дім в якому я живу.	4		2			2
Тема 2. Моя квартира.	6		2			4
Тема 3. Я приймаю гостей.	8		2			6
Тема 4. Моя кімната.	6		2			4
Тема 5. Мій робочий кабінет.	6		2			4
Кредит 6. Життя студента.						
Тема 1. Робочий день.	6		2			4
Тема 2. Інтереси та захоплення.	6		2			4
Тема 3. З друзями.	8		2			6
Тема 4. Домашнє читання.	8		2			6
Тема 5. Домашнє читання.	2		2			
Усього годин за III семестр:	180		60			120

3. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
Кредит 1. Ми вивчаємо іноземні мови.		
1.	Знайомство. Граматика: Особові займенники. Теперішній час (Präsens) дієслів. Фонетика: Класифікація німецьких голосних	2
2.	Іноземні мови в житті людини. Граматика: Артикль. Вживання неозначеного артикля. Складний іменний присудок Фонетика: Класифікація німецьких голосних	2
3.	Ми вивчаємо іноземні мови. Граматика: Вживання означеного артикля та нульового. Фонетика: Правила читання довгих і коротких голосних. Звуки [a:], [a].	2
4.	На занятті німецької мови. Граматика: Іменники. Рід іменників. Фонетика: Звук редуцирований []	2
5.	Ваша професія? Граматика: Іменники. Утворення множини. Фонетика: Звуки [ε], [ε:].	2
Разом:		10
Кредит 2. Навчання в університеті.		

1.	Я студент. Навчання в університеті. Граматика: Іменники в однині і множині. Фонетика: Звуки [i:], [i].	2
2.	Наш університет. Граматика: Відмінювання іменників. Фонетика: Звуки [e:], [e].	2
3.	В аудиторії. Граматика: Іменник в знахідному відмінку. Фонетика: Звуки [e:], [e].	2
4.	Хто черговий? Граматика: Заперечення в німецькій мові. Фонетика: Звуки [e], [i].	2
Разом:		10
Кредит 3. Сім'я.		
1.	Моя сім'я. Граматика: Теперішній час сильних дієслів зі зміною кореневої голосної. Фонетика: Звуки [u:], [ʊ].	2
2.	Мої батьки. Граматика: Наказовий спосіб. Фонетика: [u], [o], [i], [a].	2
3.	Мої брати та сестри. Граматика: Наказовий спосіб. Фонетика: Звуки [u:], [o:].	2
4.	Сім'я Мюллерів. Граматика: Прийменники з Akk. Фонетика: Звуки [u:], [ʊ].	2
5.	Мої родичі. Граматика: Прийменники з Akk. Фонетика: [u], [o], [i], [a].	2
Разом:		10
Кредит 4. Друзі.		
1.	Лист другу. Граматика: Іменник в давальному відмінку. Фонетика: Звуки [u:], [o:].	2
2.	Мій друг. Граматика: Особові займенники в знахідному і давальному відмінках. Фонетика: Звуки [u:], [ʊ].	2
3.	Поїздка до друга. Граматика: Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. і Dat. Фонетика: [u],[o],[i],[a].	2
4.	Подорожі з друзями. Граматика: Прийменники, які вимагають після себе Dativ. Фонетика: [u],[o],[i],[a]	2

5.	Мій друг живе в Німеччині. Граматика: Іменники в Dat. та Akk. Дієслова, які управляють Dat. і Akk. Фонетика: Звуки [u:], [o:].	2
Разом:		10
Кредит 5. Квартира.		
1.	Розмовна тема: Дім в якому я живу. Граматика: Дієслова, які управляють Dat. і Akk. Фонетика: Звуки [u:], [ʊ].	2
2.	Розмовна тема: Моя квартира. Граматика: Прийменники Dat. і Akk. Фонетика: [u], [o], [i], [a]	2
3.	Розмовна тема: Я приймаю гостей. Граматика: Прийменники Dat. і Akk. Фонетика: Звуки [u:], [o:].	2
4.	Розмовна тема: Моя кімната. Граматика: Дієслова з невідокремлюваними префіксами. Фонетика: Звуки [u:], [ʊ].	2
5.	Розмовна тема: Мій робочий кабінет. Граматика: Дієслова з відокремлюваними префіксами. Фонетика: [u], [o], [i], [a]	2
Разом:		10
Кредит 6. Життя студента.		
1.	Розмовна тема: Робочий день. Граматика: Теперішній час зворотніх дієслів. Фонетика: Поняття про інтонацію. Нескладові голосні [i], [ʊ].	2
2.	Розмовна тема: Інтереси та захоплення. Граматика: Минулий час дієслів (Perfekt). Фонетика: Звуки [γ:], [γ].	2
3.	Розмовна тема: З друзями. Граматика: Субстантивація інфінітива. Фонетика: Звуки [d], [t].	2
4.	Домашнє читання.	2
5.	Домашнє читання.	2
Разом:		10
Разом за рік:		60

4. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
Кредит 1. Ми вивчаємо іноземні мови.		
1.	Теперішній час дієслова sein.	2
2.	Вивчити діалог «Хто ви за фахом?»	4
3.	Вивчити лексику уроку 1.	6
4.	Виконати вправи уроку 1 за підручником.	4
5.	Вивчити розмовну тему «Ми вивчаємо іноземні мови».	4

	Разом:	20
	Кредит 2. Навчання в університеті.	
1.	Теперішній час дієслова haben.	2
2.	Вивчити діалог «Вони йдуть на лекцію»	4
3.	Вивчити лексику уроку 2.	6
4.	Виконати вправи уроку 2 за підручником.	4
5.	Вивчити розмовну тему «Навчання в університеті».	4
	Разом:	20
	Кредит 3. Сім'я.	
1.	Прочитати і перекласти текст «Моя сім'я».	4
2.	Законспектувати і вивчити граматичний матеріал «Відмінювання особових та присвійних займенників»	2
3.	Скласти генеологічне дерево своєї родини Вивчити діалог «Wir haben heute Besuch».	6
4.	Вивчити лексику уроку 3.	4
5	Вивчити розмовну тему: «Моя сім'я».	4
	Разом:	20
	Кредит 4. Друзі.	
1.	Написати твір: «Моя найкраща подруга».	2
2.	Написати твір: «Моя подорож до Німеччини».	2
3.	Законспектувати і вивчити граматичний матеріал: «Дієслова kennen, wissen». «Багатозначність дієслів fahren, halten, schliessen».	4
4.	Вивчити лексику уроку 4.	6
5.	Вивчити розмовну тему: «Друзі».	6
	Разом:	20
	Кредит 5. Квартира.	
1.	Прочитати і перекласти текст «Student sucht Zimmer» (с.181-182).	2
2.	Написати твір: «Квартира моєї мрії».	4
3.	Опишіть свою кімнату.	4
4.	Вивчити лексику уроку 5.	6
5.	Вивчити розмовну тему: «Моя квартира».	4
	Разом:	20
	Кредит 6. Життя студента.	
1.	Вивчити граматичний матеріал: «Місце sich в реченні», «Минулий час (Perfekt) дієслів haben, sein».	4
2.	Написати твір «Вільний час» або «Мої вихідні».	4
3.	Вивчити розмовну тему «Мій робочий день».	6
4.	Вивчити лексику уроку 6. Ділова лексика: «Eine Messe» (урок 6).	6
	Разом:	20
	Разом за рік:	120

7. Індивідуальне навчально - дослідне завдання

Доповіді, захист рефератів, повідомлення.

8. Методи навчання

Теоретичні: аналіз і синтез, індукція та дедукція.

Практичні: опрацювання наукової літератури, розробка проектів.

9. Методи контролю

Виконання контрольних робіт, поточне опитування, поточне тестування.

10. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточне тестування та самостійна робота						Контр. робота	Накопич увальні бали/ Сума
III семестр			IV семестр				
Кр1 п.т.- 30б. (5 тем*6 б.) с.р.-70 б	Кр2 п.т.- 30б. (5 тем*6 б.) с.р.-30 б.+40б. МКР	Кр3 п.т.- 30б. (5 тем*6 б.) с.р.-30 б.+40б. МКР	Кр1 п.т.- 30б. (5 тем*6 б.) с.р.-30 б. +40б.МК Р	Кр2 п.т.- 30б. (5 тем*6 б.) с.р.-70 б	Кр3 п.т.- 30б. б. (5 тем*6 б.) с.р.-30 б. +40б.МК Р	По 40б.- Кр2/ Кр3- I сем. ----- Кр1/ Кр3- II сем.	300 б. / 3 кр. = 100 б. – Ісем. 300 б. / 3 кр. = 100 б. – ІІсем.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

ОЦІНКА ECTS	СУМА БАЛІВ	ОЦІНКА ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ ШКАЛОЮ	
		екзамен	залік
A	90-100	5 (відмінно)	5/відм./зараховано
B	80-89	4 (добре)	4/добре/ зараховано
C	65-79		
D	55-64	3 (задовільно)	3/задов./ зараховано
E	50-54		
FX	35-49	2 (незадовільно)	Не зараховано

11. Методичне забезпечення

1. Ружевиц Я.І. Методичні рекомендації з курсу «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів першого курсу спеціальності «Прикладна лінгвістика» факультету філології та журналістики: Миколаїв, 2012. – 94 с.
2. Навчально-методичний комплекс навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» для студентів II курсу спеціальності „Прикладна лінгвістика” філологічного факультету. 2016.

12. Рекомендована література

Базова

8. Завьялова В., Ильина Л. Практический курс немецкого языка. Для начинающих. Издание 6-е, переработанное и дополненное. М.: Лист Нью, 2012г. – 880стр.

Допоміжна

9. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк Т., та ін. Практична граматики німецької мови. Навчальний посібник для студентів та учнів. Комунікативні вправи і завдання. – 2-е видання, виправлене та доповнене, - Вінниця: НОВА КНИГА, 2004р. – 400с.
10. Коляда Н., Петросян К. Граматика немецкого языка. – Ростов н/Д: «Феникс», 2001. – 320с.

- 11.Постнікова О. Німецька мова: Розмовні теми (лексика, тексти, діалоги, вправи): Для школярів, абітурієнтів, студентів. – К.: А.С.К., 2000. – 400с.
- 12.Снегирева Н. Тесты по немецкому языку. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288с.
- 13.Сущинский И. Местоимения в современном немецком языке. Значение, основные признаки, классификация, склонение, употребление во всех сферах общения. М.:, 1998. – 192с.
- 14.Сущинский И. Практический курс грамматики современного немецкого языка: Учебно-справочное пособие. М.: ГИС, 2001. – 448с.

13. Інформаційні ресурси

6. <http://moodle.mnu.mk.ua/course/category.php?id=167>
7. www.lingust.ru
8. www.de-online.ru
9. www.startdeutsch.ru
- 10.www.deutsche-welt
- 11.www.dd-deutschland.clan-su

ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ

Використовуються такі види контролю: вхідний (нульовий); поточний; підсумковий (семестровий та підсумкова атестація).

Види поточного контролю: усний, письмовий (тестовий).

Форми поточного контролю: фронтальне та індивідуальне опитування, проведення термінологічних диктантів, розв'язання письмових завдань, практичних ситуацій тощо.

Семестровий контроль – це вид підсумкового контролю, який виявляє рівень засвоєння студентом навчальної дисципліни або її окремої логічної завершеної частини з урахуванням результатів поточного контролю.

Форми семестрового контролю: залік та іспит – визначаються робочим навчальним планом фахової підготовки та зазначаються у програмі навчальної дисципліни.

Залік як форма підсумкового контролю проводиться за результатами виконаних студентом завдань, визначених програмою навчальної дисципліни під час її засвоєння, програмою виробничої практики, курсової роботи, проекту тощо.

Результати складання заліків оцінюються за двобальною національною шкалою ("зараховано", "незараховано"), 100-бальною шкалою університету та ЄКТС й фіксуються у відомості обліку успішності, заліковій книжці (індивідуальному навчальному плані студента). Наявність у студента залікової книжки (індивідуального плану студента)

Іспит як різновид підсумкового контролю навчальних досягнень студентів здійснюється на етапі завершення вивчення навчальної дисципліни в цілому чи її частини.

Форми проведення іспиту: усна, письмова (різновид – тестова). Вибір форми іспиту пропонується викладачем навчальної дисципліни, схвалюється кафедрою та підтримується методичною радою (при необхідності Вченою радою) інституту, факультету, про що і зазначається у програмі навчальної дисципліни.

Іспити студент складає в період екзаменаційних сесій за відповідно складеним розкладом, який доводиться до відома викладачів та студентів не пізніше, як за місяць до початку сесії.

Розподіл балів, які отримують студенти

Критерії і норми оцінювання навчальної діяльності студентів на практичних заняттях.

Максимальна кількість балів	Критерії оцінювання
5	Висока активність на занятті і достатньо високий рівень самостійної підготовки.
4	Середня активність на занятті і середній рівень самостійної підготовки
3	Низька активність на занятті і низький рівень самостійної підготовки

Критерії і норми оцінювання модульних контрольних робіт

Максимальна кількість балів - 80	Критерії оцінювання
70 - 80	Завдання виконані якісно (90% - 100% виконання усіх розділів модульної (контрольної) роботи).
65 - 69	Завдання виконані якісно з достатньо високим рівнем правильних відповідей (89% - 75% виконання усіх розділів модульної (контрольної) роботи).
60 - 64	Завдання виконані якісно з середнім показником правильних відповідей (74% - 50% виконання всіх розділів модульної (контрольної) роботи).
0	Завдання не виконано (виконання 49% усіх розділів модульної (контрольної) роботи).

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов’язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов’язковим повторним вивченням дисципліни

НАВЧАЛЬНІ-НАОЧНІ ПОСІБНИКИ, ТЕХНІЧНІ ЗАСОБИ НАВЧАННЯ ТОЩО

Наочність — один із важливих принципів навчання, що визначає загальну спрямованість навчального процесу, впливає на його зміст, форми і методи, допомагає позбутися абстрактності у засвоєнні учнями знань.

Наочність — не самоціль. На ґрунті лише одних уявлень, відчуттів не можна зрозуміти суть явищ. Саме тому заняття іноземної мови, на яких надмірно використовуються наочні посібники, не дають належного ефекту. Навпаки, часто ці заняття відзначаються низькою педагогічною результативністю, особливо тоді, коли не враховується специфіка предмета, вікові можливості студентів, дидактичні завдання заняття, характер пізнавальної діяльності студентів, бюджет часу, що є в розпорядженні викладача.

Наочність у навчанні може забезпечити успіх лише тоді, коли вона диктується логікою навчального процесу, коли наочні образи на заняттях розумно поєднуються зі словом викладача. Між тим заняття іноземної мови нерідко перетворюються в кіносеанси і мають розважальний характер.

Виділяємо при роботі такі види наочності:

- 1. Предметна і образна наочність** (документи, фотокопії першодруків, фотознімки, окремі предмети в натурі, зокрема книжки, а також картини, малюнки, ілюстрації, портрети письменників, макети, скульптурні зображення)
- 2. Словеснообразна наочність.**
- 3. Умовно-схематична зображувальна наочність** (практикується демонстрування наочних посібників — таблиць з граматики, різних схем тощо).
- 4. Динамічна синтетична наочність** (аудіовізуальні засоби (екранно-звукові): кінофільми, телефільми).

Ефективність наочності у першу чергу залежить від усвідомлення тієї мети, заради якої звертається до неї викладач, від уміння комплексно використовувати її на заняттях іноземної мови. Кожен вид наочних посібників має свою специфіку, яка й диктує певні особливості їх використання.

Технічні засоби: проектор, магнітофон, ноутбуки, екранні посібники.

КОМПЛЕКС ЗАВДАНЬ ДЛЯ ЗМІСТОВНО-МОДУЛЬНИХ КОНТРОЛЬНИХ РОБІТ

(орієнтовні)

МКР № 1 (1ч.)

I варіант

Вставте відповідний особовий займенник!

1. ...(du und Piter) fehlt heute.
2. ...übersetze falsch.

Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!

3. Ihr... Fehler. (machen)
4. Der Lektor ... die Hausaufgabe.(prüfen)
5. Wir ... Deutsch. (sprechen)

Перекладіть речення німецькою!

6. Ми вже студенти.
7. Коли починаються заняття?
8. Тут лежить книга. Вона зелена.
9. Ви старанні? (2ос.мн.)
10. Домашнє завдання легке.
11. Діалог "Was sind sie von Beruf?"

МКР № 1 (1ч.)

II варіант

Вставте відповідний особовий займенник!

1. Lernen... (Uwe und Monika) fleißig?
2. Wann beginnt... (die Stunde)?

Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!

3. ... du am Institut (studieren)
4. ...das Mädchen gut?(antworten)
5. Ich... die Fehler. (korrigieren)

Перекладіть речення німецькою!

6. Я навчаюся в університеті.
7. Ти хворий?
8. Урок закінчився.
9. Ви розмовляєте англійською?
10. Дівчина відповідає правильно.

III рівень: Продуктивно-синтетичний.

11. Діалог "Was sind sie von Beruf?"

МКР № 1 (2ч.)

I варіант

I рівень: Ознайомчо-орієнтований.

Виберіть відповідний артикль та обведіть літеру:

1. Herr Heinemann ist ... Germanist.
A) ein B) der B) – Г) den
2. Mozart war ... genialer Komponist.
A) ein B) der B) – Г) das
3. Sie trinkt gern ...Milch.
A) eine B) der B) – Г) die
4. Nimm ... Milch, die im Kühlschrank steht.
A) ein B) der B) – Г) die
5. Ich brauche ... Wörterbuch.
A) ein B) der B) – Г) das

II рівень: Понятійно-аналітичний.

Вставте слабе дієслово(в Präsens):

- 6... ihr euch nicht nach dem Sport? (duschen)
7. Er... mir alles genau. (erklären)

8. Du... unsere Freundschaft! (zerstören)

III рівень: Продуктивно-синтетичний.

9. Складення діалогу на тему: „Знайомство” (10 реплік від кожної особи)

10. Бесіда на тему: “Іноземні мови в нашому житті”

МКР № 1 (2ч.)

II варіант

I рівень: Ознайомчо-орієнтований.

Виберіть відповідний артикль та обведіть літеру:

1. Beethoven war ... berühmter Komponist.
A) ein B) der B) – Г) das
2. Ich brauche... Papier.
A) ein B) der B) – Г) das
3. Die Hauptstadt der BRD ist ... Deutschland.
A) ein B) der B) – Г) das
4. ...Milch im Kühlschrank ist nicht frisch.
A) eine B) der B) – Г) die
5. Morgens trinke ich ... Milch, ...Kaffe, oder ...Tee.
A) ein B) der B) – Г) die

II рівень: Понятійно-аналітичний.

Вставте слабе дієслово(в Präsens):

- 6... Wer... noch an der Universität. (studieren)
- 7...ihr immer fleissig? (arbeiten)
8. Wo... Sie die Getränke? (kaufen)

III рівень: Продуктивно-синтетичний.

9. Складення діалогу на тему: „Знайомство” (10 реплік від кожної особи)

10. Бесіда на тему: “Іноземні мови в нашому житті”

МКР № 1 (3ч.)

I варіант

Поставте іменник у відповідний відмінок

1. Was korrigiert... (der Lektor).
2. Wer versteht... (die Regel) nicht?
3. Ich brauche... (ein Kugelschreiber).
4. Wer schreibt... (der Satz)?
5. Die Studenten verlassen...(der Übungsraum).

Напишіть речення в множині

1. Ich brauche kein Heft.
2. Diese Frage ist leicht.
3. Diese Studentin arbeitet gut.
4. Das Mädchen wiederholt die Regel.
5. Ich habe ein Buch, ein Heft, einen Bleistift

Перекладіть німецькою мовою.

1. Дзвенить дзвоник і ми входимо в аудиторію.
2. Зверніть увагу на це правило.
3. Ви розмовляєте німецькою? – Ні, я ще не розмовляю німецькою.
4. Ви не розумієте це речення? – Ні, я розумію це речення.
5. На деякі питання він відповідає не вірно.

МКР № 1 (3ч.)

II варіант

Поставте іменник у відповідний відмінок

1. Der Student fragt...(der Lektor).
2. Er braucht... (ein Heft).
3. Wir haben ...(keine Fehler).

4. Was diktiert... (der Lehrer)?

5. Wer übersetzt... (der Satz)?

Напишіть речення в множині

1. Dieser Student antwortet immer richtig.

2. Die Wand ist hellgrün.

3. Hier stehen ein Tisch und ein Stuhl.

4. Vorn hängt eine Tafel.

5. Ich brauche kein Buch.

Перекладіть німецькою мовою.

1. Студенти відповідають сьогодні правильно на всі питання.

2. Він добре володіє німецькою мовою.

3. Вона входить до кімнати і відчиняє вікно.

4. Цей текст складний? – Ні, цей текст нескладний.

5. Ви не йдете на заняття? - Ні, я йду на заняття.

МКР № 1 (4ч.)

I варіант

Виберіть відповідний присвійний займенник

1. Irina hat eine Schwester. Das ist... Schwester.

A) meine B) seine C) ihre

2. Du hast viele Bücher. Das sind ... Bücher.

A) meine B) deine C) seine

3. Wir haben heute Unterricht. ... Lehrer kommt und die Stunde beginnt.

A) mein B) sein C) unser

4. Herr und Frau Braun haben ein Haus. Das ist ...Haus.

A) mein B) sein C) ihr

5. Ich wohne oben. ...Zimmer ist klein.

A) mein B) sein C) ihr

Виберіть відповідну форму дієслова (теперішній час сильних дієслів)

6. ... (fahren) du auch nach Berlin?

A) fährt B) fart C) fährst

7. Er... (lesen) ein interessantes Buch.

A) liest B) lest C) lese

8. Die Schwester ... (schlafen) schon lange.

A) schläft B) schläft C) schläfst

9. Warum ... (nehmen) du dieses Buch nicht?

A) nimmst B) nimmt C) nehmt

10. Ihr... (sprechen) immer ruhig.

A) spricht B) sprichst C) sprecht

Виберіть речення з відповідним перекладом в Imperativ:

11. Пауль, не заважай своїй сестрі!

A) Paul, störst deine Schwester nicht!

B) Paul, störe deine Schwester nicht!

C) Paul, störe seine Schwester nicht!

12. Принеси мені свою книгу, будь ласка!

A) Bringe mir dein Buch bitte!

B) Bringen Sie mir Ihr Buch bitte!

C) Bringt mir euer Buch bitte!

13. Похваліть вашого студента за його роботу! (вічл.ф.)

A) Loben Sie Ihren Student für ihre Arbeit!

B) Lobt euren Student für seine Arbeit!

C) Loben Sie Ihren Student für seine Arbeit!

14. Розмовляй зі мною німецькою, будь ласка!

A) Sprecht mit mir Deutsch bitte!

- Б) Sprich mit mir Deutsch bitte!
Б) Sprechen Sie mit mir Deutsch bitte!
15. Піклуйтеся завжди про свого батька! (2ос.мн.)
А) Sorgt für euren Vater immer!
Б) Sorgen Sie für Ihren Vater immer!
В) Sorgt für seinen Vater immer!

МКР № 1 (4)

II варіант

Виберіть відповідний присвійний займенник

1. Der Vater liest eine Zeitung. Das ist ... Zeitung.
А) meine Б) seine В) ihre
2. Wir haben heute Unterricht. ... Lehrer kommt und die Stunde beginnt.
А) sein Б) unser В) ihr
3. Hier sitzt der Student Karpow, da liegt ...Lehrbuch.
А) sein Б) unser В) ihr
4. Ich habe ein Buch. Das ist ...Buch.
А) mein Б) sein В) ihr
5. Wir geben Ihnen ... Hefte.
А) meine Б) seine В) unsere

Виберіть відповідну форму дієслова (теперішній час сильних дієслів):

6. Der Lehrer ... (fahren) nach Berlin.
А) fährt Б) fährt В) fährst
7. Ich... (geben) Mario einen Kugelschreiber.
А) gibt Б) gebe В) gibst
8. Du... (sprechen) gut Deutsch.
А) spricht Б) spricht В) sprichst
9. Er ... (sehen) schlecht.
А) sieht Б) sieht В) siehst
10. Dieses Mädchen ...(laufen) sehr schnell.
А) läuft Б) läuft В) laufe

Виберіть речення з відповідним перекладом (Imperativ)

11. Дай мені свій підручник, будь ласка!
А) Gebe mir dein Lehrbuch bitte!
Б) Gib mir sein Lehrbuch bitte!
В) Gib mir dein Lehrbuch bitte!
12. Діти, не заважайте своїй матері! (2 ос.мн.)
А) Kinder, stören eure Mutter nicht!
Б) Kinder, stört eure Mutter nicht!
В) Kinder, stört ihre Mutter nicht!
13. Піклуйтеся про своїх батьків! (вічл.ф.)
А) Sorgen Sie für Ihre Eltern!
Б) Sorgt ihr für eure Eltern!
В) Sorgen Sie für seine Eltern!
14. Вивчайте свою рідну мову добре! (2ос.мн.)
А) Lernt ihre Muttersprache gut!
Б) Lernen seine Muttersprache gut!
В) Lernt eure Muttersprache gut!
15. Похвали його за його гарну роботу!
А) Lobe ihn für seine gute Arbeit!
Б) Lobt ihn für seine gute Arbeit!
В) Lobe ihn für ihre gute Arbeit!

ІНСТРУКТИВНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ ДО ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

(До кредитів з тем: «Ми вивчаємо іноземні мови», «Навчання в університеті», «Сім'я», «Друзі», «Квартира», «Життя студента»)

Кредит 1. Ми вивчаємо іноземні мови.

Практичне заняття № 1 – Знайомство (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Знайомство» та граматику за темами «Особові займенники», «Теперішній час (Präsens) дієслів». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Знайомство» та граматику за темами «Особові займенники», «Теперішній час (Präsens) дієслів».

Вміти: висловлюватися за темою «Знайомство» а також вживати особові займенники, теперішній час (Präsens) дієслів.

1. Мовленева зарядка. Класифікація німецьких голосних

2. Пояснення граматичного матеріалу:

- Особові займенники (с. 84-85 підручника).
- Präsens дієслів. Präsens дієслова sein (с. 84-86 підручника).

ich arbeit-e

du arbeit-est

er arbeit-et

wir arbeit-en

ihr arbeit-et

sie arbeit-en

При вічливому звертання до однієї або декількох осіб в німецькій мові вживається **особовий займенник 3-ї особи множини Sie**. Він завжди пишеться з великої літери. Пор.: в українській мові для цього вживається особовий займенник 2-ї особи множини «ви».

Дієслово sein “бути” в презенсі

Одн.

Мн.

Ich bin

wir sind

du bist

ihr seid

er (sie, es,) ist

sie (Sie) sind

1. Виконайте наступні вправи.

- Вставте особові займенники du, ihr, Sie та відповідні закінчення.

1. Peter, Thomas und ich sind Freunde. Ich frage Peter „Besuch... .. einen Fremdspracherkurs?

Arbeit... .. viel? Lern... .. Deutsch?

Wann geh..... zum Unterricht?" "

2. Ich frage Peter und Thomas: „Besuch..... einen Fremdsprachenkurs? Arbeit... viel? Lern... ...

Deutsch? Wann komm... ..

zum Unterricht?"

3. Der Lehrer fragt Peter „Besuch... .. einen Fremdsprachenkurs?

Arbeit..... viel? Lern..... Deutsch? Wann komm..... zum Unterricht?"

4. Die Lehrerin fragt Peter und Thomas: „Besuch... .. einen

Fremdsprachenkurs? Arbeit... .. viel? Lern... .. Deutsch? Wann

komm... .. zum Unterricht?

2. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником. Зав'ялова. Практичний курс німецької мови. Урок 1.

- Перекладіть німецькою.

1. Ми вчимо англійську. 2. Вчитель запитує, ми відповідаємо. 3. Я говорю німецькою. 4. Коли починаються заняття? 5. Він відповідає правильно. 6. Петр працює вранці. 7. Де ти працюєш? 8. Вони читають та перекладають. 9. Студентка добре перекладає. 10. Хто сьогодні відсутній? 11. Ти навчаєшся? — Так, я навчаюся. 12. Що ви (мн.) запитуєте? 13. Урок починається. 14. Приходьте сьогодні вдень! 15. Говоріть, будь ласка, німецькою! 16. Відповідайте правильно! 17. Читайте, будь ласка, ще раз!

- Вставте дієслово sein у відповідній формі.

1. Wir ... Studenten. 2. Ich ... Lehrer. 3. Sie ... Lehrerin. 4. ... du Hörer? 5. Die Stunde ... zu Ende. 6. Das ... eine Tafel. 7. ... ihr immer fleißig? 8. Nina ... wahrscheinlich krank. 9. Die Hausaufgabe ... leicht. 10. Die Antworten ... gut. 11. Was ... Sie von Beruf? 12. Das ... Bücher. 13. Das ... ein Kugelschreiber. 14. Die Hefte ... blau.

Практичне заняття № 2 – Іноземні мови в житті людини (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Іноземні мови в житті людини» та граматику за темами «Артикль. Вживання неозначеного артикля», «Складний іменний присудок». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Іноземні мови в житті людини» та граматику за темами «Артикль. Вживання неозначеного артикля», «Складний іменний присудок».

Вміти: висловлюватися за темою «Іноземні мови в житті людини» а також вживати артикль неозначений та складний іменний присудок.

1. Мовленева зарядка. Правила читання довгих і коротких голосних. Звуки [a:], [a]
2. Пояснення граматичного матеріалу. Артикль. Вживання артикля (с.87 підручника). Складний іменний присудок (с.86 підручника).

Складний іменний присудок

Складний іменний присудок утворюється з дієслова sein і предикатива — іменника в номінативі або прикметника.

Er ist Student.

Він студент.

Wir sind Student

Ми студенти.

Der Student ist fleißig.

Цей студент стараний.

Die Studenten sind fleißig.

Ці студенти старані.

Вживання артикля

- Іменник, що вживається вперше в мові, вживається з неозначеним артиклем ein (ч. р.), ein (с. р.), eine (ж. р.). При повторному його згадуванні вживається означений артикль der, das, die; die. Was ist das? – das ist ein Buch. Das Buch ist groß (blau, grün),

Що це? — Це книга. (Ця) Книга велика (синя, зелена).

- Неозначений артикль (букв.«один») не має форми множини, тому іменник в цьому випадку вживається без артикля.

Was ist das? – Das sind Bucher.

- Іменники, що означають професію, звання, вживаються без артикля.

Was sind Sie? – Ich bin Ingeniur. Wir sind Studenten.

Хто ви (за фахом)? — Я — інженер. Ми — студенти.

- Іменники –звертання вживаються без артикля.

Kinder, lest noch einmal!

Діти, прочитайте ще раз!

Kollege Kotow, kommen Sie um 8 Uhr!

Коллега Котов, приходьте о 8 годині!

3. Робота з текстом.

- Прочитайте та перекладіть текст.

Wir lernen Fremdsprachen

Ich bin Ingenieur. Ich arbeite schon drei Jahre als Ingenieur. Ich arbeite nur am Tage. Die Arbeit beginnt um 8 (acht) Uhr morgens. Am Abend besuche ich einen Kurs für Fremdsprachen. Ich lerne Deutsch.

Ich gehe dreimal in der Woche zum Unterricht. Ich wohne nicht weit entfernt und gehe gewöhnlich zu Fuß zum Unterricht. Der Unterricht beginnt um 7 (sieben) Uhr abends. Um 10 (zehn) Uhr ist er zu Ende.

Die Gruppe ist groß. Wir sind 20 (zwanzig) Hörer. Es läutet. Der Lehrer kommt und die Stunde beginnt. Der Lehrer sagt: „Guten Abend!“ „Guten Abend!“, antworten wir. „Wer fehlt heute?“, fragt er. Der Gruppenälteste antwortet: „Heute fehlen zwei Hörer. Wahrscheinlich sind sie krank.“

Zuerst prüft der Lehrer die Hausaufgabe. Die Hausaufgabe ist heute leicht. Alle antworten gut. Wir sind immer sehr fleißig.

Wir lesen und übersetzen deutsche Texte. Die Texte sind gewöhnlich schwer. Aber wir lesen und übersetzen richtig. Nur einige Hörer machen noch Fehler. Der Lehrer korrigiert, er sagt: „Sie lesen falsch. Lesen Sie bitte noch einmal!“ Die Hörer lesen den Text noch einmal.

„Herr Below, kommen Sie an die Tafel!“, sagt der Lehrer. Below kommt an die Tafel. Er schreibt und wir schreiben auch.

Um halb 9 (neun) läutet es wieder. Die Stunde ist zu Ende. Die Pause beginnt.

- Дайте відповіді на запитання:

Was sind Sie von Beruf? 2. Wo arbeiten Sie? 3. Wie lange arbeiten Sie schon? 4. Wann arbeiten Sie? 5. Wann beginnt die Arbeit? 6. Besuchen Sie einen Fremdsprachenkurs? 7. Lernen Sie Deutsch (Französisch, Englisch)? 8. Sprechen Sie schon Deutsch? 9. Wann beginnt der Unterricht? 10. Wann ist der Unterricht zu Ende? 11. Ist die Gruppe groß? 12. Was fragt der Lehrer? 13. Was antwortet der Gruppenälteste? 14. Was machen die Hörer? 15. Sind die Hausaufgaben heute leicht (schwer)? 16. Wie arbeiten alle Hörer? 17. Machen sie noch Fehler? 18. Wer korrigiert die Fehler? 19. Wer kommt an die Tafel? Was macht er?

4. Виконайте вправи.

- Провідмініяйте наступні дієслова:

besuchen, fragen, fehlen, kommen, beginnen, schreiben, korrigieren, antworten, arbeiten, übersetzen, grüßen, lernen.

- Вставте відповідні закінчення.

1. Ich sprech... Französisch. 2. Wir lern... Englisch. 4. Er arbeit... am Morgen. 4. Ihr mach... Fehler. 5. Der Lehrer prüf... die Hausaufgabe. 6. Der Student übersetz... richtig. 7. Die Studenten schreib... gut. 8. Das Mädchen antwort... gut. 9. Wann komm... du zum Unterricht? 10. Der Lehrer grüß... die Studenten. 11. Ihr arbeit... heute gut. 12. Lern... Sie Deutsch? 13. Was mach... ihr? 14. Was frag... er? 15. Wann beginn... die Stunde? 16. Der Lehrer korrigier... die Fehler.

5. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником. Зав'ялова. Практичний курс німецької мови. Урок 1.

- Вставте особові займенники er, sie, es.

1. Hier ist Peter. ... ist Student. 2. Ist Nina Lehrerin? — Ja, ... ist Lehrerin. 3. Wo liegt das Buch? — ... liegt hier. 4. Arbeitet Thomas viel? — Ja, ... arbeitet viel. 5. Kommt der Hörer? — Ja, ... kommt. 6. Lernt das Mädchen fleißig? — Ja, ... lernt fleißig. 7. Ist die Hausaufgabe schwer? — Ja, ... ist schwer.

Практичне заняття № 3 – Ми вивчаємо іноземні мови (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Ми вивчаємо іноземні мови» та граматику за темами «Вживання означеного артикля та нульового». Ознайомити з новою лексиною. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Ми вивчаємо іноземні мови» та граматику за темами «Вживання означеного артикля та нульового»

Вміти: висловлюватися за темою «Ми вивчаємо іноземні мови» а також вживати означений артикль та нульовий.

1. Мовленева зарядка. Правила читання довгих і коротких голосних. Звуки [a:],[a]
2. Пояснення граматичного матеріалу: Вживання означеного артикля та нульового (с.87 підручника).
3. Продовження роботи з текстом «Wir lernen Fremdsprachen».

Перекажіть текст.

3. Виконання вправи за темою вживання артиклю.

• Вставте, де потрібно, означений або неозначений артикль.

1. Das ist ... Kugelschreiber. ... Kugelschreiber ist gut. 2. Das ist ... Hörerin. ... Hörerin ist fleißig. 3. Das ist ... Uhr. ... Uhr ist groß. 4. Das sind ... Hefte. ... Hefte sind blau. 5. Das sind ... Studenten. ... Studenten sind fleißig. 6. Er ist... Lehrer. 7. Sie ist... Studentin. 8. Pawlow ist ... Ingenieur. 9. ... Student Petrow, kommen Sie an die Tafel! 10. ... Kollegen, lesen Sie noch einmal! 11. ... Kollegin Kotowa ist... Lehrerin.

4. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником. Зав'ялова. Практичний курс німецької мови. Урок 1.

• **Вставте, де потрібно, означений або неозначений артикль.**

1. Das ist ... Kugelschreiber. ... Kugelschreiber ist gut. 2. Das ist ... Hörerin. ... Hörerin ist fleißig. 3. Das ist ... Uhr. ... Uhr ist groß. 4. Das sind ... Hefte. ... Hefte sind blau. 5. Das sind ... Studenten. ... Studenten sind fleißig. 6. Er ist... Lehrer. 7. Sie ist... Studentin. 8. Pawlow ist ... Ingenieur. 9. ... Student Petrow, kommen Sie an die Tafel! 10. ... Kollegen, lesen Sie noch einmal! 11. ... Kollegin Kotowa ist... Lehrerin.

• **Перекладіть німецькою.**

1. Він студент. 2. Я інженер за фахом. 3. Ми слухачі. 4. Урок закінчився. 5. Нас десять слухачів. 6. Староста дуже стараний. 7. Ти хворий? 8. Коли починається робота? 9. Домашнє завдання легке. 10. Ти інженер? 11. Хто він? — Він учитель. 12. Хто вона? — Вона вчителька. 13. Це ручка? — Так, це кулькова ручка. 14. Ручка хороша? — Так, вона хороша. 15. Зошит блакитний? — Так, він блакитний. 16. Книга зелена? — Ні, вона чорна. 17. Це олівець. Він зелений. 18. Це книга. Книга велика.

Практичне заняття № 4, 5 – На занятті німецької мови. Ваша професія? (4 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «На занятті німецької мови» та «Ваша професія?» та граматику за темами «Іменники. Рід іменників». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «На занятті німецької мови» та граматику за темами «Іменники. Рід іменників»

Вміти: висловлюватися за темою «На занятті німецької мови» а також вживати іменники.

1. Мовленева зарядка. Звук редуцирований [], Звуки [ε],[ε:]
2. Пояснення граматичного матеріалу: Іменники. Рід іменників (с.85-86 підручника).

Іменники та артикль. Іменник з означеним артиклем

Рід	Однина	Множина
ч. р. ж. р. с. р.	der Lehrer die Antwort das Heft	{ Lehrer Antwort Heft

Іменник з неозначеним артиклем

м.р. ж. р. с. р.	ein Lehrer eine Antwort ein Heft	Lehrer Antwort Heft
------------------------	--	---------------------------

Підмет в називному відмінку (номінативі)

- wer ? хто?, was ? що?
- Wer kommt ? Der Lehrer (die Studenten) kommt (kommen).
Was beginnt? – Der Unterricht (die Arbeit) beginnt.

4. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником. Зав'язова. Практичний курс німецької мови. Урок 1.

• Вставте, де потрібно, означений або неозначений артикль.

1. Das ist ... Kugelschreiber. ... Kugelschreiber ist gut. 2. Das ist ... Hölerin. ... Hölerin ist fleißig. 3. Das ist ... Uhr. ... Uhr ist groß. 4. Das sind ... Hefte. ... Hefte sind blau. 5. Das sind ... Studenten. ... Studenten sind fleißig. 6. Er ist... Lehrer. 7. Sie ist... Studentin. 8. Pawlow ist ... Ingenieur. 9. ... Student Petrow, kommen Sie an die Tafel! 10. ... Kollegen, lesen Sie noch einmal! 11. ... Kollegin Kotowa ist... Lehrerin.

• Перекладіть німецькою.

1. Він студент. 2. Я інженер за фахом. 3. Ми слухачі. 4. Урок закінчився. 5. Нас десять слухачів. 6. Староста дуже стараний. 7. Ти хворий? 8. Коли починається робота? 9. Домашнє завдання легке. 10. Ти інженер? 11. Хто він? — Він учитель. 12. Хто вона? — Вона вчителька. 13. Це ручка? — Так, це кулькова ручка. 14. Ручка хороша? — Так, вона хороша. 15. Зошит блакитний? — Так, він блакитний. 16. Книга зелена? — Ні, вона чорна. 17. Це олівець. Він зелений. 18. Це книга. Книга велика.

Кредит 2. Навчання в університеті.

Практичне заняття № 1 – Навчання в університеті (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Навчання в університеті» та граматику за темою «Іменники в однині і множині». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Навчання в університеті» та граматику за темою «Іменники в однині і множині».

Вміти: висловлюватися за темою «Навчання в університеті» а також вживати іменники в однині і множині.

1. Мовленева зарядка. Звуки [i:], [i].

2. Пояснення граматичного матеріалу: «Іменники в однині і множині» (с.98-99 підручника).

Іменники в однині і множині

Однина			Множина		
ч. р.	с. р.	ж. р.	ч. р.	с. р.	ж. р.
der Lehrer	das Zimmer	die Antwort	die Lehrer	die Zimmer	die Antworten
der Freund	das Mädchen	die Lehrerin	die Freund«	die Mädchen	die Lehrerinnen
der Satz	das Buch	die Wand	die Sätze	die Bücher	die Wände
der Junge	das Hefte		die Jungen	die Hefte	
	das Museum			die Museen	

3. Робота з текстом: «Im Übungsraum»

Прочитайте та перекладіть текст.

IM ÜBUNGSRaum

Hier ist ein Zimmer. Es ist ein Übungsraum. Er liegt oben. Der Übungsraum ist groß und hell. Hier gibt es drei Fenster. Die Fenster sind breit und hoch. Die Decke ist weiß. Die Wände sind hellgrün. Oben hängen sechs Lampen. Vorn hängt eine Tafel. Die Tafel ist schwarz. Rechts ist eine Tür. Die Tür ist braun. Darüber hängt eine Uhr. Die Uhr ist rund. Links hängen viele Tabellen und Bilder. Hier stehen auch viele Tische und Stühle.

Heute haben die Hörer drei Stunden Deutsch. Zuerst kommt der Gruppenälteste. Er öffnet das Fenster und lüftet das Zimmer. Er bringt ein Stück Kreide und einen Schwamm. Dann schreibt er das Datum an die Tafel. Jetzt ist alles in Ordnung.

Um 7 Uhr betreten die Hörer den Übungsraum. Da kommt der Lehrer und der Unterricht beginnt.

Die Hörer begrüßen den Lehrer und der Lehrer sagt: „Guten Abend, nehmen Sie Platz! Sind heute alle anwesend?“, fragt er. „Ja, heute sind alle Hörer anwesend, niemand fehlt“, antwortet der Gruppenälteste. „Das ist gut. Prüfen wir zuerst die Hausaufgabe. Haben Sie für heute Hausaufgaben, Herr Krylow?“ — Ja, wir haben heute eine Übersetzung.“ — „Ist sie schwer?“ — „Nein, die Übersetzung ist nicht schwer. Der Text aber ist schwer. Einen Satz verstehe ich nicht“, sagt der Hörer.

„Kennen Sie die Wörter nicht?“, fragt der Lehrer. „Brauchen Sie ein Wörterbuch?“ — „Nein, ich brauche kein Wörterbuch, ich kenne alle Wörter, aber ich verstehe den Satz nicht.“ — „Und Sie, Oleg, verstehen Sie diesen Satz auch nicht?“ — „Doch, ich verstehe den Satz“, antwortet Oleg. — „Dann öffnen Sie das Buch und übersetzen Sie den Satz“, sagt der Lehrer. Below öffnet das Buch,

Übersetzt den Satz und erklärt die Regel. „Ist jetzt alles klar, Herr Krylow?“ — Ja, danke, jetzt verstehe ich alles“. — „Nun gut, lesen Sie den Text noch einmal, Oleg. Aber nicht so schnell bitte. Langsam, aber richtig. Sie lesen sehr leise. Lesen Sie bitte laut. Beachten Sie die Aussprache!“

Viele Hörer lesen den Text, dann übersetzen sie diesen Text und beantworten einige Fragen zum Text.

Danach wiederholen die Hörer Grammatik und üben die Regeln. Manchmal zeigt der Lehrer Bilder und die Hörer beschreiben diese Bilder deutsch.

Heute zeigt der Lehrer ein Foto und sagt: „Da sehen Sie ein Zimmer. Hier wohnen zwei Studenten. Sie kommen aus Deutschland. Sie studieren an der Universität in Moskau.“ Der Lehrer fragt ein Mädchen: „Wie finden Sie dieses Zimmer?“ — „Das Zimmer ist nicht groß, aber hell und gemütlich. Die Möbel sind schön und praktisch“, antwortet das Mädchen. Dann gehen einige Hörer an die Tafel. Der Lehrer diktiert deutsche Wörter. Die Hörer bilden Beispiele und schreiben diese Beispiele an die Tafel. Manche machen Fehler. Dann verbessern die Hörer diese Fehler.

Zuletzt bekommen die Hörer die Hausaufgabe.

Der Unterricht dauert drei Stunden. Um 10 Uhr ist er aus. „Auf Wiedersehen!“, sagt der Lehrer. — „Auf Wiedersehen!“ Die Hörer schließen die Bücher und Hefte und verlassen das Zimmer.

- Дайте відповіді на запитання:

1. Wo liegt der Übungsraum? 2. Wie ist das Zimmer? Ist es groß und hell? 3. Wie viel Fenster hat es? 4. Sind die Fenster breit? 5. Ist die Decke weiß? 7. Was hängt oben? 8. Was hängt vom? 9. Wo ist die Tür? 10. Was hängt links? 11. Was steht noch im Zimmer? 12. Wie viel Stunden Deutsch haben die Hörer? 13. Wer kommt zuerst? 14. Was macht der Gruppenälteste? 15. Wann betreten die Hörer den Übungsraum? 16. Wie begrüßt der Lehrer die Hörer, was sagt er? 17. Was machen die Hörer? 18. Haben die Hörer Hausaufgaben?/19. Sind sie schwer? 20. Was versteht Wadim Krylow nicht? 21. Wer übersetzt den Satz richtig? 22. Was wiederholen die Hörer noch? 23. Was üben sie? 24. Was zeigt der Lehrer? 25. Was sagt das Mädchen? 26. Woher kommen die Studenten? 27. Wer kommt an die Tafel? 28. Was diktiert der Lehrer? 29. Was schreiben die Hörer an die Tafel? 30. Wie lange dauert der Unterricht? 31. Wann ist der Unterricht aus?

Практичне заняття № 2 – Наш університет (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Наш університет» та граматику за темою «Відмінювання іменників». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Наш університет» та граматику за темою «Відмінювання іменників».

Вміти: висловлюватися за темою «Наш університет» а також правильно відмінювати іменники.

1. Мовленева зарядка. Звуки [e:], [e].
2. Пояснення граматичного матеріалу: «Відмінювання іменників» (с.99-100 підручника).
3. Виконайте вправи за підручником (урок 2 № 4,5)

- **Вставте питальні слова.**

1. Der Hörer fragt den Lehrer. ... fragt den Lehrer? 2. Ein Buch liegt hier. ... liegt hier? 3. Das Mädchen versteht das Wort nicht. ... versteht das Mädchen nicht? ... versteht das Wort nicht? 4. Die Lehrerin erklärt den Satz. ... erklärt die Lehrerin? ... erklärt den Satz? 5. Wir haben Bücher und Hefte. ... haben wir? ... hat Bücher und Hefte? 6. Der Student versteht den Lehrer. ... versteht der Student? 7. Das Mädchen schließt das Fenster. ... schließt das Mädchen?

• **Дайте відповіді на питання.**

a) 1. Wer kommt zum Unterricht? 2. Wer fehlt heute? 3. Wer erklärt die Regel? 4. Wer übersetzt den Satz? 5. Wen fragt der Lehrer? 6. Wen begrüßt er? 7. Was wiederholen die Hörer? 8. Was schreibt eine Studentin? 9. Was korrigiert der Lehrer? 10. Was üben die Hörer? 11. Was diktiert der Lehrer?

Hausaufgabe prüfen	die
	Fehler
b) Was macht der Lehrer die Hausaufgabe prüfen in der Stunde? Was machen die Studenten in der Stunde?	machen
erklären	Sätze bilden die Regel
verbessern	die Aussprache
schreiben	ein Diktat
schreiben	Sätze diktieren Übungen
beantworten	Fragen stellen Fragen
c) Was braucht ein Student im Deutschunterricht?	Lehrbuch Wörterbuch
Kugelschreiber	Heft Bleistift
Kassettenrekorder	Tafel

4. Домашнє завдання.

Виконайте вправи за підручником (Урок 2 № 6,7,8,9)

6. Поставте надані іменники в множині.

a) 1. Ich brauche ... (Bleistift). 2. Ich schreibe ... (Satz). 3. Ich lese ... (Buch). 4. Ich lerne ... (Wort). 5. Ich mache ... (Übung). 6. Der Lehrer fragt... (Hörer).

b) 1. Wir wiederholen ... (die Regel). 2. Der Lehrer fragt ... (dieser Student).-3. Der Lehrer korrigiert ... (dieser Fehler). 4. Ich verstehe ... (dieser Satz). 5. Die Studenten verlassen ... (das Zimmer). 6. Wir betreten ... (das Zimmer). 7. Sie prüfen ... (die Hausaufgabe). 8. Die Studenten kennen ... (dieses Wort). 9. Ich brauche ... (kein Bleistift). 10. Er braucht ... (kein Wörterbuch). 11. Wir brauchen ... (kein Buch). 12. Ich sehe ... (ein Fehler). 13. Er bildet ... (ein Beispiel). 14. Er übersetzt ... (eine Übung). 15. Wir studieren ... (eine Fremdsprache). 16. Der Lehrer erklärt ... (die Regel).

7. Напишіть речення в множині.

1. Das Zimmer ist groß und hell. 2. Hier gibt es ein Fenster. 3. Hier stehen ein Tisch und ein Stuhl. 4. Die Tür ist braun. 5. Die Wand ist hellgrün. 6. Vorn hängt eine Tafel. 7. Hier gibt es eine Uhr. 8. Dieser Student arbeitet immer fleißig. 9. Die Antwort ist richtig. 10. Die Übersetzung ist leicht. 11. Diese Frage ist schwer. 12. Ich habe ein Buch, ein Heft, einen Bleistift und einen Kugelschreiber. 13. Sie schreiben diesen Satz falsch. 14. Dieser Student lernt Englisch. 15.-Er besucht den Freund. 16. Das Mädchen wiederholt die Regel. 17. Der Übungsraum ist groß und hell. 18. Dieser Student antwortet immer richtig. 19. Hier liegt ein Wörterbuch.

8. Перекладіть німецькою.

1. Кого питає вчитель? — Вчитель питає слухача (студента, дівчину). 2. Що ви перекладаєте? — Ми перекладаємо цей текст (цю вправу, це речення). 3. Ми вивчаємо іноземні мови. 4. Учитель перевіряє домашнє завдання. 5. Слухачі роблять помилки. Учитель виправляє ці помилки. 6. Я розумію це правило. 7. Хто перекладає текст правильно? 8. Поясніть, будь ласка, це правило! 9. Читайте речення ще раз! 10. Складіть роіклади та напишіть ці приклади на дошці! 11. Напишіть дату на дошці!

Практичне заняття № 3 – В аудиторії (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «В аудиторії» та граматику за темою «Іменник в знахідному відмінку». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «В аудиторії» та граматику за темою «Іменник в знахідному відмінку».

Вміти: висловлюватися за темою «В аудиторії» а також правильно вживати іменники в знахідному відмінку.

1. Мовленева зарядка. Звуки [e:], [e].

2. Пояснення граматичного матеріалу: «Іменник в знахідному відмінку» (с.100-101 підручника).

Іменник в знахідному відмінку (аккузативі)

Однина				
	ч. р.	с. р.		ж. р.
Н. в.	der (dieser)	Freund	das (dieses) Buch	die (diese) Tafel
wer?, was?		Junge		
Хто? Що?		Student		
3. в.	den (dieser)	Freund	das (dieses) Buch	die (diese) Tafel
wen?, was?		Jungen		
кого? , що?		Studenten,		

Множина				
Н . в.	die (diese) •	Freunde	die (diese) Bücher	die (diese) Tafeln
wer?, was?		Jungen		
хто? що?		Studenten		
3. в.	die (diese) .	Freunde	die (diese) Bücher	die (diese) Tafeln
wen?, was?		Jungen		

кого?, що?		Studenten		
------------	--	-----------	--	--

• Займенники jeder (jedes, jede), jener (jenes, jene), welcher (welches, welche), solcher (solches, solche) відмінюються як означений артикль.

Відмінювання іменників у знахідному відмінку з ein та kein

Однина			
ч. р.	с. р.	ж. р.	
Н . в. wer?, was? Хто? Що?	Ein (kein) Freund Junge Student	ein (kein) Buch	eine (keine) Tafel
З.в.. wer?, was? Кого? Що?	einen (keinen) Freund Junge Student	ein (kein) Buch	eine (keine) Tafel
Множина			
ч. р.	с. р.	ж. р.	
Н . в. wer?, was? Хто? Що?	keine Freund Junge Student	keine Bücher	keine Tafeln
З. в. wer?, was? Кого? Що?	keine Freund Junge Student	keine Bücher	keine Tafeln

3. Продовження роботи з текстом «Im Übungsraum»

- Знайти в тексті іменники в знахідному відмінку.

4. Виконання вправ за підручником (Урок 2 № 3)

- Вставте закінчення.**

a) 1. Der Lehrer zeigt ein... Zimmer. 2. Der Student fragt d... Lehrer. 3. Er erklärt d... Wort und diktiert d... Satz. 4. Der Hörer N. schreibt d... Satz. 5. Die Lehrerin verbessert d... Fehler und wiederholt d... Frage. 6. Wer versteht d... Regel nicht? 7. Machen Sie ein... Fehler? 8. Ihr bildet ein... Satz und übt d... Wörter. 9. Was zeigt der Lehrer? — Der Lehrer zeigi ein... Bild (Buch, Photo, Tabelle).

ä) 1. Der Lehrer frag... ein... Hörer. 2. Der Hörer antwort... und schreib... ein... Satz an die Tafel. 3. Ich besuch... d... Freund. 4. Zeig... Sie d... Bleistift und d... Kugelschreiber! 5. Ich schließ... d... Fenster. Bitte, schließen Sie d... Tür! 6. Wir mach... Fehler und der Lehrer korrigiert d... Fehler. 7. Die Lehrerin sag... ein... Wort, aber der Student versteh... d... Wort nicht. 8. Dann erklär ... sie d... Wort und bild... ein... Beispiel. 9. Der Unterricht dauer... ein... Stunde. 10. Ich verbesser... d... Fehler und schließ... d... Heft.

4. Домашнє завдання.

- Підготувати переказ тексту «Im Übungsraum».
- Виконання вправ за підручником (Урок 2 № 15)

15. Перекладіть українською.

1. Kommt ihr heute? — Nein, wir kommen heute nicht. 2. Ist das ein Heft? — Nein, das ist kein Heft, sondern ein Wörterbuch. 3. Bist du krank? — Nein, ich bin nicht krank. 4. Ist Oleg Krylow Ingenieur? — Nein, er ist nicht Ingenieur, sondern Lehrer. 5. Kommt er heute? — Nein, er kommt nicht heute, sondern morgen. 6. Arbeiten Sie nicht? — Doch, ich arbeite. (Nein, ich arbeite jetzt nicht.) 7.

Verstehen Sie diesen Text nicht? — Doch, ich verstehe diesen Text. 8. Machen die Hörer keine Fehler? — Doch, sie machen noch Fehler. 9. Schreiben Sie nicht? — Nein, ich schreibe nicht.

Практичне заняття № 4 – Хто черговий? (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Хто черговий?» та граматику за темою «Заперечення в німецькій мові». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Хто черговий?» та граматику за темою «Заперечення в німецькій мові».

Вміти: висловлюватися за темою «Хто черговий?» а також правильно вживати заперечення.

1. Мовленева зарядка. Звуки [e:], [e].
2. Пояснення граматичного матеріалу: «Заперечення в німецькій мові» (с.101-103 підручника).

Заперечення в німецькій мові

В німецькому реченні може бути лише **одне** заперечення.

При запереченні дієслівного присудка **nicht** ставиться в кінець речення.

Am Tage **besuchen** wir den Kurs **nicht**.

У відповіді на запитання вживаються **ja**, **nein**, *ці слова не впливають* на порядок слів в реченні.

Sprechen Sie deutsch? — **Nein**, ich spreche **nicht** Deutsch.

Вы говорите німецькою?

— Ні, я не говорю німецькою.

— Ja, ich spreche Deutsch.

— Так, я говорю німецькою.

При наявності заперечення у питанні вживаються **nein** або **doch**:

Sprechen Sie **nicht** Deutsch? — Nein, ich spreche **nicht** Deutsch.

Вы **не** говорите німецькою?

— Ні, я не говорю німецькою.

— **Doch**, ich spreche Deutsch.

— Ні, я говорю німецькою.

Заперечення **nicht** ставиться перед заперечуваним словом.

Das Buch ist blau. — Das Buch ist **nicht blau**.

Der Übungsraum ist oben. — Der Übungsraum ist **nicht oben**.

При запереченні іменника вживається займенник **kein** «ніякий».

Ist das **ein** Heft? — Nein, das ist **kein** Heft!

— Ja, das ist ein Heft.

Haben Sie **kein** Heft? — **Doch**, ich habe ein Heft.

— Nein, ich habe **kein** Heft.

Sind Sie **kein** Student? — Doch, ich bin Student

Ви не студент? — Ні, я не студент

При протиставленні, після заперечення вживається сполучник **sondern**, а не **aber**.

Sind Sie Ingenieur? — Nein, ich bin **nicht** Ingenieur, **sondern** Lehrer.

Ви інженер? — Ні, я не інженер, а вчитель.

3. Продовження роботи з текстом «Im Übungsraum»

- Переказ тексту.

4. Виконання вправ за підручником (Урок 2 № 9, 10, 11, 16).

- **Провідмініайте.**

Ich habe einen Bleistift. Ich habe kein Buch.

Отвѣтьте на вопросы, употребите в ответе отрицание **kein**

1. Haben Sie heute Übungen? 2. Hast du eine Uhr? 3. Haben Sie morgen Unterricht? 4. Hat Wadim Krylow ein Wörterbuch? 5. Haben Sie einen Bleistift? 6. Hast du einen Kugelschreiber? 7. Habt ihr heute eine Übersetzung? 8. Haben Sie einen Freund? 9. Hat sie eine Freundin?

• **Вставте nicht или kein**

1. Iwan Kotow kommt ... oft. 2. Wir arbeiten heute... 3. Er sitzt... hier, er sitzt dort. 4. Ich verstehe diesen Satz... 5. Ich habe ... Bleistift und ... Kugelschreiber. 6. Ich sehe ... Fehler. 7. Verstehen Sie diese Regel...? 8. Sprechen Sie bitte ... ! 9. Das ist... Buch, das ist ein Heft.

• **Дайте відповіді на запитання та поставте у відповіді nicht или kein**

- a) 1. Ist das ein Heft? 2. Ist das ein Bleistift? 3. Ist das ein Wörterbuch? 4. Haben Sie ein Buch? 5. Haben Sie einen Kugelschreiber?
b) 1. Bist du Ingenieur? 2. Ist sie Lehrerin? 3. Sind Sie Arbeiter? 4. Ist er Student? 5. Sind Sie Hörer?
c) 1. Lernen Sie Deutsch? 2. Arbeitet Andrej Nikitin heute? 3. Kommt der Lehrer heute? 4. Verstehen Sie diesen Satz? 5. Schreibst du jetzt?
d) 1. Arbeitet ihr hier? 2. Wohnst du dort? 3. Sitzt er hier? 4. Ist der Übungsraum oben?
e) 1. Ist der Text schwer? 2. Ist die Übersetzung groß? 3. Sind die Beispiele falsch? 4. Sind die Fenster hoch?

5. Домашнє завдання.

Виконайте вправи за підручником (Урок 2 №17, 19).

17. Дайте заперечні відповіді на наступні питання.

Зразок: Arbeiten Sie **heute**?

— Nein, ich arbeite **nicht** heute, **sondern** morgen.

1. Studieren Sie am Institut **Deutsch**? 2. Gehen Sie **am Tage** zum Unterricht? 3. Lesen Sie **dieses** Buch? 4. Hängt die Tabelle **rechts**? 5. **Schreiben** Sie schon? 6. Sind Sie **Lehrer**? 7. Besuchen Sie **einen Fremdsprachenkurs**?

19. Доповніть речення словами з дужок.

1. Im Zimmer gibt es ... und ... (ein Tisch, viele Stühle). 2. Gibt es hier ... (ein Fehler)? 3. Heute gibt es ... (keine Übersetzung). 4. Hier gibt es ... und ... (kein Schwamm, keine Kreide). 5. Im Hörsaal gibt es ... und ... (ein Fenster, eine Tür). 6. Da gibt es ... (keine Uhr). 7. Alles ist klar. Es gibt... (keine Fragen).

Практичне заняття № 5 – Вони йдуть на лекцію (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Вони йдуть на лекцію» та граматику за темою «Дієслово haben». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Вони йдуть на лекцію» та граматику за темою «Дієслово haben».

Вміти: висловлюватися за темою «Вони йдуть на лекцію» а також правильно вживати дієслово haben.

1. Мовленева зарядка. Звуки [e:], [e].

2. Пояснення граматичного матеріалу: «Дієслово haben» (с.101 підручника).

Кредит 3. Сім'я.

Практичне заняття № 1 – Моя сім'я (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Моя сім'я» та граматику за темою «Теперішній час сильних дієслів зі зміною кореневої голосної». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Моя сім'я» та граматику за темою «Теперішній час сильних дієслів зі зміною кореневої голосної».

Вміти: висловлюватися за темою «Моя сім'я» а також вживати теперішній час сильних дієслів зі зміною кореневої голосної.

1. Мовленева зарядка. Звуки [u:], [ʊ].

2. Пояснення граматичного матеріалу: «Іменники в однині і множині» (с.117 підручника).

Інфінітив		fahren	halten	lesen	nehmen	laufen
Презенс	ich	fahre	halte	lese	nehme	laufe
	du	fährst	hältst	liest	nimmst	läufst
	er (sie, es)	fährt	hält	liest	nimmt	läuft
	wir	fahren	halten	lesen	nehmen	laufen
	ihr	fahrt	haltet	lest	nehmt	lauft
	sie (Sie)	fahren	halten	lesen	nehmen	laufen

3. Робота з текстом «Familie Müller».

- Прочитайте та перекладіть текст.

Familie Müller

Wieder ist Alexander in der BRD! Diesmal ist er dienstlich hier. In der BRD lebt sein Freund Heinz Müller. Fast jedes Jahr fährt Alexander in die BRD und jedes Mal besucht er seinen Freund Heinz. Er kennt ihn schon einige Jahre. Heinz und seine Familie wohnen in Wiesendorf. Wiesendorf ist keine Stadt, es ist ein Dorf. Das Dorf ist nicht groß, sondern klein.

Heinz ist Schullehrer. Er unterrichtet Geschichte.

Heinz ist verheiratet. Seine Frau arbeitet jetzt nicht. Sie ist Hausfrau. Sie führt den Haushalt. Ihr Haus ist ziemlich groß und besonders groß ist ihr Garten. Seine Frau Anna hat immer viel zu tun. Sie sorgt für ihre Kinder. Heinz und Anna haben einen Sohn und eine Tochter. Der Sohn heißt Mario. Er ist dreizehn Jahre alt. Er besucht die Schule und ist sehr fleißig. Die Lehrer loben ihn für seinen Fleiß.

Mario ist sehr begabt. Er liest und spricht schon recht gut Englisch. Er übersetzt Märchen und Erzählungen ohne Wörterbuch. Mario hat eine Schwester. Ihr Name ist Jana. Jana ist noch klein. Sie ist fünf Jahre alt. Die Mutter lehrt sie Englisch. Auch Jana versteht schon Englisch, aber sie spricht noch nicht.

Abends ist die Familie gewöhnlich zu Hause. Heinz korrigiert die Schulhefte oder liest Zeitungen und Zeitschriften. Die Kinder stören ihn nicht. Sie sind auch beschäftigt: Mario macht seine Schulaufgaben, Jana spielt.

Manchmal am Abend macht die Familie Musik. Heinz Müller ist sehr musikalisch. Er spielt gut Klavier. Sein Sohn Mario ist auch musikalisch: er spielt Geige. Die Mutter spielt kein Instrument. Sie singt. Ihre Stimme ist sehr schön.

Alexander hat diese Familie gern. Heute Abend hat er Zeit und besucht die Müllers unbedingt.

Heute feiert Mario Geburtstag. Seine Freunde und Verwandten besuchen ihn und bringen Mario viele Geschenke. Auch seine Tante Inge kommt heute, aber sie kommt leider ohne ihre Tochter. Sie sagt: „Mario, deine Kusine kommt heute nicht. Sie hat jetzt auch Besuch. Aber da ist ihr Geschenk für dich, ein Wörterbuch: Englisch-Deutsch und Deutsch-Englisch. Nimm dieses Wörterbuch, benutze es, es ist wirklich gut. Hier gibt es auch viele Redewendungen. Du sprichst schon gut Englisch, aber ein Wörterbuch brauchst du sicher, nicht wahr?“

„Oh, natürlich brauche ich es, danke schön!“

„Sieh mal her, wie findest du mein Geschenk?“, sagt der Vater.

Mario nimmt das Paket und öffnet es: „Vati, die Schultasche ist ja wunderschön! Sie gefällt mir gut.“ Auch Mutter und Jana haben Geschenke für Mario. Mario ist heute so glücklich!

Dann sitzen alle am Tisch. Sie trinken Tee und essen Kuchen, sie sehen fern, singen und tanzen. Sie verbringen die Zeit lustig. Jana sitzt auch da und isst Kuchen.

Um 8 Uhr sagt der Vater: „Kinder, gehen wir spazieren. Das Wetter ist heute wunderbar! Nun, wer ist dagegen?“ Aber alle sind einverstanden.

„Und du, Mutti?“, fragt Mario. „Ich habe nichts gegen einen Spaziergang, aber Jana schläft beinahe: so müde ist sie. Wir bleiben zu Hause. Du aber, Mario, sei schön artig, laufe bitte nicht so weit weg, vergiss nicht, du gehst doch nicht allein.“ — „Sei beruhigt, Mutti. Bis bald!“

- Дайте відповіді на запитання.

a) 1. Wohin fährt Alexander fast jedes Jahr? 2. Wen besucht er in der BRD? 3. Wie heißt sein Freund? 4. Wo lebt Heinz? 5. Ist er verheiratet? 6. Wo wohnt seine Familie? Ist Wiesendorf eine Stadt oder ein Dorf? 7. Was ist Heinz von Beruf? 8. Arbeitet seine Frau? 9. Was macht sie? 10. Haben Heinz und Anna Kinder? 11. Wie heißt ihr Sohn? 12. Wie alt ist er? 13. Besucht er schon die Schule? 14. Welche Fremdsprache lernt er? 15. Versteht er Englisch gut? 16. Wie übersetzt er? 17. Hat Mario eine Schwester? 18. Wie heißt seine Schwester? 19. Wie alt ist sie? 20. Was macht die Familie abends? 21. Wessen Geburtstag ist heute? 22. Hat Mario heute Besuch? 23. Welche Geschenke bekommt Mario?

24. Warum kommt seine Kusine nicht? 25. Was schenkt die Kusine Mario? 26. Was machen alle am Abend? 27. Warum geht

Die Mutter nicht spazieren?

b) Haben Sie eine Familie? 2. Ist Ihre Familie groß? 3. Sind Ihre Eltern am Leben? Wie alt sind Ihre Eltern? Wie heißen sie? 4. Sind Ihre Großeltern am Leben? Sind sie rüstig? 5. Sind Sie verheiratet? Als was arbeitet Ihr Mann (Ihre Frau)? 6. Haben Sie Kinder? Wie alt sind Ihre Kinder? Besucht Ihr Sohn (Ihre Tochter) die Schule? 7. Haben Sie Geschwister? Wie viel Brüder und Schwestern haben Sie? Was machen sie: studieren sie oder arbeiten sie? 8. Haben Sie in Moskau viele Verwandte? 9. Besuchen Sie Ihre Tante, Ihren Onkel oft? 10. Wann feiern Sie Geburtstag?

4. Виконання вправ за підручником (Урок 3 № 3,4,5)

3. Вставте дієслово у потрібній формі

1. Der Lehrer ... (fahren) nach Berlin. 2. ... (fahren) du auch nach Berlin? 3. Er ... (nehmen) das Buch und ... (lesen) es. 4. Ich ... (geben) Mario einen Kugelschreiber. Was ... (geben) du Jana? 5. Ich ... (lesen) eine Zeitung. ... (lesen) du auch eine Zeitung? — Nein, ich ... (lesen) keine Zeitung, sondern eine Illustrierte. 6. Wohin ... (fahren) Krylow? 7. ... (gefallen) das Buch Jana? 8. Du ... (sprechen) gut Deutsch. 9. ... (fahren) du nach Nowgorod? 10. Er ... (sehen) schlecht. 11. Die Schwester ... (schlafen) schon lange. 12. ... (schlafen) du fest (крепко)? 13. Dieses Mädchen ... (laufen) sehr schnell.

4. Вставте потрібні присвійні займенники.

1. Er hat einen Freund. Das ist ... Freund. 2. Der Lehrer liest eine Zeitung. Das ist ... Zeitung. 3. Herr und Frau Braun haben ein Haus. Das ist ... Haus. 4. Die Schülerin Iwanowa hat eine Schwester. Das ist ... Schwester. 5. Du hast viele Bücher. Das sind ... Bücher. 6. Wir haben ein Buch, zwei Hefte und zwei Bleistifte. Das sind ... Buch, ... Hefte und ... Bleistifte. 7. Ich wohne oben. ... Zimmer ist klein. 8. Wir haben heute Unterricht. ... Lehrer kommt und die Stunde beginnt. 9. Sind Sie schon hier? Ist das ... Zimmer? 10. Hier sitzt der Student Karpow, da liegen ... Lehrbuch, ... Heft und ... Zeitung. 11. Hier sitzt die Studentin Pawlowa, da liegen ... Buch, ... Bleistift und ... Zeitschrift. 12. Anna kommt heute nach Moskau. Morgen kommen auch ... Bruder und ... Schwester.

5. Домашнє завдання.

Виконайте вправи за підручником (Урок 3 № 5, 6,7).

5.Поставте дієслова: а) у 2 и 3 особу однини; б) у 2 особу множини.

1. Wir lesen viel. 2. Ich spreche laut. 3. Wir laufen schnell. 4. Sie fahren nach Berlin. 5. Ich nehme die Zeitung und lese sie. 6. Sie vergessen oft die Wörter.

6.Дайте відповіді на запитання.

1. Spricht Wera gut Deutsch? 2. Wessen Heft nimmt der Lehrer? 3. Was hält der Lehrer in der Hand (в pyice)? 4. Wie lange fährt Wadim zur Abreit? 5. Wer liest gut deutsch? 6. Ich gebe Nina ihr Heft. Was macht sie? (Она берет тетрадь).

7.Перекладіть німецькою.

1. Він їде до Берліну. 2. Ти теж їдеш до Берліну? 3. Цей студент говорить англійською. Він дуже добре читає та перекладає. 4. Вона швидко бігає. 5. Катя бере газету і читає її. 6. Ти

часто бачиш своїх батьків? 7. Що ти тримаєш у руці? 8. Вона часто забуває слова. 9. Ти погано читаєш текст. 10. Хто бере цю книгу?

Практичне заняття № 2, 3 – Мої батьки. Мої брати та сестри (4 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «Мої батьки та «Мої брати та сестри» та граматику за темою «Наказовий спосіб». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темами «Мої батьки» та «Мої брати та сестри» та граматику за темою «Наказовий спосіб».

Вміти: висловлюватися за темами: «Мої батьки» «Мої брати та сестри» а також вживати наказовий спосіб.

1. Мовленева зарядка. Звуки [u:],[ʊ].

2. Пояснення граматичного матеріалу: «Наказовий спосіб».

Імператив дієслів

Інфінітив	Одн..	Мн.	Наказові речення
fragen	frag-e	frag-t	Frage (Fragt) den Lehrer!
	frag-en Sie	frag-en Sie	Fragen Sie den Lehrer!
bringen	bring-e	bring-t	Bringe (Bringt) mein Heft!
	bring-en Sie	bring-en Sie	Bringen Sie mein Heft!
sprechen	sprich	sprech-t	Sprich (Sprecht) Deutsch!
	sprech-en Sie	sprech-en Sie	Sprechen Sie Deutsch!
fahren	fahre	fahr-t	Fahre (Fahrt) nach Berlin!
	fahr-en Sie	fahr-en Sie	Fahren Sie nach Berlin!
laufen	lauf	lauft	Lauf (Lauft) schneller!
	lauf-en Sie	lauf-en Sie	Laufen Sie schneller.
sein	sei	seid	Sei (Seid) höflich!
	sei-en Sie	sei-en Sie	Seien Sie höflich!
haben	hab-e	hab-t	Habe (habt) Geduld!
	hab-en Sie	hab-en Sie	Haben Sie Geduld!

3.Продовження роботи з текстом «Familie Müller».

- Робота над перекладом тексту.
- Звернути увагу на вживання сильних дієслів і наказового способу в тексті.

4. Виконання вправ за підручником (Зав'ялова. Практичний курс німецької мови.). Урок 3 № 8.

8. Утворіть форми імперативу від наступних дієслів.

sorgen, tanzen, singen, sitzen, übersetzen, kommen, lesen, sprechen, geben, nehmen, fahren, laufen, halten

5. Домашнє завдання.

- Виконання вправ за підручником (Урок 3 № 9).

9. Поставте дієслова, які стоять у дужках в наказовий спосіб.

1. Oleg, hier sind viele Fehler. ... diese Fehler! (коригувати)
2. Du kennst die Regel schlecht. ... diese Regel noch einmal! (wiederholen)
3. Habt ihr heute frei? Dann ... spazieren! (gehen).
4. Sie lesen den Satz falsch. ... Sie ihn bitte noch einmal! (lesen).
5. Da ist dein Buch. ... es! (nehmen)
6. Da ist deine Zeitung. ... sie nicht (vergessen)
7. ... mir deinen Bleistift! (geben)
8. ... bitte laut! (sprechen).
- Ich höre dich schlecht.
9. ... bitte langsam! (sprechen).
- Ich verstehe dich nicht.
10. ... nicht so schnell, (laufen)
11. ... Sie so gut (sein), wiederholen Sie bitte Adresse noch einmal!

Практичне заняття № 4, 5 – Сім'я Мюллерів. Мої родичі. (4 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «Сім'я Мюллерів» та «Мої родичі» та граматику за темою «Прийменники з Akk.». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темами «Сім'я Мюллерів» та «Мої родичі» та граматику за темою «Прийменники з Akk.».

Вміти: висловлюватися за темами: «Сім'я Мюллерів» та «Мої родичі» а також вживати прийменники з Akk..

1. Мовленева зарядка. Звуки [u], [o], [i], [a].

2. Пояснення граматичного матеріалу: «Прийменники, які вимагають після себе Akkusativ».

Прийменники **durch** «через, по», **für** «для; за; на», **gegen** «проти; около, приблизно», **ohne** «без», **um** «вокруг; в», **bis** «(вплоть) до» потребують після себе іменник або займенник **в аккузативі**. Іменник з прийменником **ohne** вживається **без артикля**.

Ich gehe durch den Korridor.

Я йду по коридору.

Dieses Geschenk ist **für** meinen Sohn.

Цей подарунок для мого сина.

Ich lese diesen Text **ohne** Wörterbuch.

Я читаю цей текст без словника.

Ich bleibe dort **bis zum** Unterrichtsende.

Я залишусь там до кінця занять.

3. Продовження роботи з текстом «Familie Müller».

- Переказ тексту.

4. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником (Урок 3 № 15,20,23).

15. Перекладіть українською, зверніть увагу на значення прийменників.

Wir fahren **durch** die Stadt. 2. Die Kinder gehen **durch** den Garten 3. Dieses Geschenk ist für meinen Sohn. 4. Für wen sind diese Bücher? — Diese Bücher sind für uns. 5. Der Lehrer lobt den Studenten **für** seine Arbeit. 6. Gib mir dein Wörterbuch für einen Tag? 7. Das ist die Hausaufgabe für morgen. 8. Das ist ein Lehrbuch **für** Deutsch. 9. Wo ist mein Heft für Kontrollarbeiten? 10. Kommen Sie morgen **gegen** 11 Uhr. 11. Wir sitzen hier schon **gegen** eine Stunde. 12. Ich lese diesen Text **ohne** Wörterbuch. 13. Warum gehen Sie **ohne** mich spazieren? 14. Er kommt heute **ohne** seinen Freund. 15. Vier Stühle stehen um den Tisch. 16. **Um** das Haus **herum** ist ein Garten. 17. Warum bist du **gegen** mich?

18. Vom Morgen **bis zum** Abend hat die Mutter viel zu tun.

19. **Durch** Herrn Krause bekomme ich oft Zeitschriften in deutscher Sprache.

20. Перекладіть українською, зверніть увагу на значення дієслів **sprechen** і **sagen**.

1. Der Lehrer **sagt**: „Kommen Sie an die Tafel!“ 2. Die **sprechen** schon gut Deutsch. 3. Einige Hörer **sprechen** in Fremdsprachen. 4. Was **sagen** Sie? Wiederholen Sie bitte einmal! 5. Das Mädchen fragt: „**Sagen** Sie bitte, ist die Haus-6. Wie alt ist das Kind? **Spricht** es schon?“

23. Вставте **zu Hause** або **nach Hause**.

1. Ми звичайно вечорами вдома. 2. Коли ти прийдеш додому? 3. Додому я йду пішки. 4. Він сьогодні залишається вдома, він хворий.

Кредит 4. Друзі.

Практичне заняття № 1 – Лист другу (2 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Лист другу» та граматику за темою «Іменник в давальному відмінку». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Лист другу» та граматику за темою «Іменник в давальному відмінку».

Вміти: висловлюватися за темою «Лист другу» а також вживати іменники в давальному відмінку.

1. Мовленева зарядка. Звуки [u:], [o:].

2. Пояснення граматичного матеріалу: «Іменник в давальному відмінку».

3. Робота з текстом «Ein Brief»

- Прочитайте текст.

Ein Brief

Meißen, am 4. Mai

Mein lieber Sascha!

Endlich habe ich Zeit und schreibe dir diesen Brief. Diesmal aber schon aus der BRD! Nach meiner Rückkehr von einer Dienstreise bin ich nun seit vier Wochen hier und es gefällt mir hier sehr gut. Ich bin in Meißen, ich wohne nicht weit vom Bahnhof.

Die Stadt ist sehr schön. Ich miete hier bei einem Lehrer ein Zimmer. Ich bin mit dem Zimmer sehr zufrieden. Es ist nicht groß, aber das macht nichts, es ist gemütlich. Die Fenster gehen in den Garten und ich bewundere oft von meinem Fenster aus die Stadt. Mit ihren Straßen und Plätzen, ihren Gebäuden und Parks ist sie wunderschön!

Fast jede Woche fahre ich zusammen mit meinen Kollegen nach Dresden. Dort besuche ich Theater, Kinos und Museen. Ich fahre mit dem Bus dorthin. Der Bus hält nicht weit von meinem Haus. Bis zur Haltestelle gehe ich fünf Minuten. Manchmal fährt mich Doktor Meier (er wohnt mir gegenüber) mit seinem Auto nach Dresden.

Unterwegs sprechen wir von Literatur und Musik. Ich übe dabei Deutsch. Er spricht sehr schnell und etwas undeutlich. Oft verstehe ich ihn nicht gut. Aber Dr. Meier hat Geduld mit mir, er wiederholt den Satz mehrmals und langsam. Manchmal bin ich ganz verzweifelt. Da beruhigt mich Dr. Meier und sagt: „Nur Mut, Sie sind doch ein Anfänger!“ Dr. Meier verbessert auch meine Aussprache. Das ist sehr freundlich von ihm, nicht wahr? Ich bleibe nicht lange in Meißen. Bald bin ich mit meiner Arbeit fertig und komme zurück. Verzeih, ich erzähle immer nur von mir.

Wie geht es dir und deiner Familie? Hoffentlich geht es euch gut. Ich weiß, du studierst jetzt und hast viel zu tun. Wie geht es deinem Bruder? Wie steht es mit seiner Dissertation? Ich danke ihm für das Wörterbuch. Ich benutze es sehr oft bei Übersetzungen.

Ich erfülle deine Bitte und schicke dir das Buch von Heine. Bald bekommst du es.

Ich gratuliere deiner Frau zu ihrem Geburtstag und wünsche Ihr viel Glück und Erfolg beim Studium, Ich schließe meinen Brief und grüße euch sehr herzlich

Euer Wadim

- Дайте відповіді на запитання

1. Wem schreibt Wadim einen Brief? 2. Seit wann ist er wieder in der BRD? 3. Ist die Stadt Meißen groß? 4. Bei wem mietet Wadim ein Zimmer? 5. Ist er mit dem Zimmer zufrieden? 6. Ist das Zimmer hell? 7. Gehen die Fenster auf die Straße? 8. Was bewundert Wadim von seinem Fenster aus? 9. Warum fährt er fast jede Woche nach Dresden? 10. Hält der Bus weit von seinem Haus? 11. Wie lange geht er bis zur Haltestelle? 12. Wer fährt ihn manchmal nach Dresden? 13. Mit wem übt Wadim Deutsch? 14. Wie hilft ihm Dr. Meier beim Deutschen? 15. Warum beruhigt ihn Dr. Meier? Was sagt er ihm? 16. Bleibt Wadim lange in der BRD? 17. Wem dankt Wadim für das Wörterbuch? 18. Wem gratuliert er zum Geburtstag?

4. Домашнє завдання.

- Перекладіть текст «Ein Brief». Вивчити нову лексику.
- Виконайте вправи за підручником (Урок 4 №10).

Вставте особовий займенник за змістом.

1. Ich brauche ein Wörterbuch. Geben Sie ... ein Wörterbuch. 2. Brauchst du einen Kugelschreiber? Ich gebe ... meinen Kugelschreiber. 3. Lobt der Lehrer dich oft? — Ja, er lobt ... oft. 4. Ein Hörer versteht den Satz nicht. Die Lehrerin erklärt ... den Satz. 5. Sie schreibt ihrem Freund Briefe oft. Er antwortet ... immer. 6. Wir brauchen Lehrbücher. Geben Sie ... 10 Lehrbücher für unsere Gruppe. 7. Der Professor kennt den Studenten. Dieser Student antwortet ... immer gut. Der Professor lobt... 8. Der Hörer bringt der Lehrerin seine Übersetzung. Die Übersetzung gefällt.... Sie lobt... 9. Ich sehe meinen Kollegen. Er fragt...: „Warum kommst du nicht zu ...?“ Ich antworte ...: „Ich habe jetzt keine Zeit. Vielleicht besuche ich ... morgen.“ 10. Sprichst du Deutsch? Ich schenke ... dieses Wörterbuch. Brauchst du...? 11. Wir haben heute viel zu tun. Hilf ... bitte. 12. Du hast heute Geburtstag. Ich wünsche ... viel Glück! 13. Er ist krank. Besucht ... morgen und bringt ... diese Zeitschriften! Er liest ... immer gem.

Практичне заняття № 2, 3 – Мій друг. Поїздка до друга. (4 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «Мій друг» та «Поїздка до друга» та граматику за темами «Особові займенники в знахідному і давальному відмінках» та «Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. i Dat.». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темами «Мій друг» та «Поїздка до друга» та граматику за темами «Особові займенники в знахідному і давальному відмінках» та «Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. i Dat.».

Вміти: висловлюватися за темами «Мій друг» та «Поїздка до друга» а також вживати особові займенники в знахідному і давальному відмінках та вживати вірний порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. i Dat.».

1. Мовленева зарядка. Звуки [u], [o], [i], [a].
2. Пояснення граматичного матеріалу: «Особові займенники в знахідному і давальному відмінках» та «Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. i Dat.».
3. Продовження роботи з текстом «Ein Brief». Переказ тексту.

Практичне заняття № 4, 5 – Подорожі з друзями. Мій друг живе в Німеччині (4 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «Подорожі з друзями» та «Мій друг живе в Німеччині» та граматику за темою «Прийменники, які вимагають після себе Dativ». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темами «Подорожі з друзями» та «Мій друг живе в Німеччині» та граматику за темою «Прийменники, які вимагають після себе Dativ».

Вміти: висловлюватися за темами «Подорожі з друзями» та «Мій друг живе в Німеччині» а також вживати Прийменники, які вимагають після себе Dativ.

1. Мовленева зарядка. Звуки [u], [o], [i], [a].
2. Пояснення граматичного матеріалу: «Особові займенники в знахідному і давальному відмінках» та «Порядок слів в реченнях з доповненням в Akk. i Dat.».
3. Продовження роботи з текстом «Ein Brief». Перекжіть текст.

4. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником (Урок 4 № 15, 16,17).

15. Вставте правильні закінчення.

1. Er geht um 9 Uhr aus d.... Haus. 2. Er wohnt hier zusammen mit sein... Sohn Hans. 3. Ich gehe zu mein... Schwester. 4. Ihr fahrt heute mit d... Straßenbahn zu... Arbeit. 5. Der Brief kommt von d... Großmutter. 6. Ich bin schon seit ein... Woche hier. 7. Sie geht ihr... Vater entgegen. 8. Nach d... Unterricht fahre ich nach Hause. 9. Meine Wohnung liegt d...Bahnhof gegenüber. 10. Ich komme mit mein... Tante zu Besuch. 11. Euer Haus steht unser... Haus gegenüber. 12. Mein.Bruder wohnt bei ein... Kollegen. 13. Wir gehen zusammen zu... Bahnhof. 14. Haben Sie schon einen Brief von Ihr... Eltern? — Nein, ich habe noch keinen Brief von mein... Eltern.
15. Ist der Weg von d... Puschkinplatz bis zu... Universität weit?

16. Дайте відповіді на запитання.

1. Wo wohnen Sie? (bei — mein Vater, meine Tante, meine Freunde) 2. Wohin gehst du? (zu — die Arbeit, der Unterricht, mein Freund) 3. Mit wem gehst du spazieren? (mit — der Freund, die Schwester, das Mädchen) 4. Wann geht Pawel nach Hause? (nach — der Unterricht, die Arbeit, der Vortrag, die Vorlesung) 5. Seit wann sind Sie in der BRD? (seit — ein Jahr, eine Woche, ein Monat, vier Tage) 6. Wo ist dein Haus? (gegenüber — die Schule, das Institut, die Universität) 7. Wem geht Hans entgegen? (entgegen — der Vater, der Gast, seine Geschwister) 8. Zu wem gehen wir heute Abend? (zu — der Freund, der Lehrer, meine Mutter).

17. Вставте прийменники і, где необхідно, артикль.

1. Wohin fahren Sie? — Ich fahre ... Smolenskaja-Pl Uz. Ich besuche meinen Freund. Ich bleibe ...ihm einige Stunden. 2. ... Unterricht gehe ich immer zusammen ... meinem Freund. 3. Heute kommt er nicht ... Stunde. Er ist krank. 4. Wohnt er jetzt ... seinen Eltern? 5. ... wem fahren Sie... Dresden? 6. Schreiben Sie ... Bleistift oder ... Kugelschreiber? 7. Fährt Ihr Mann .. Bus oder ... Trolleybus? — Er fährt ... Arbeit ... Metro, manchmal fährt er ... Auto. 8. Wann kommt der Sohn ... Schule? 9. Ist dieses Buch .. unserer Bibliothek? 10. Jede Woche bekomme ich ... ihm Briefe. 11. Erzählen Sie ... Ihrer Arbeit! 12. Warum gehen Sie nicht ... Vortrag? 13. Was machen Sie ... Unterricht? 14. Warum arbeitest du nicht ... deinem Plan? 15. Mein Bruder schreibt ... seinem Leben. 16. Wir gehen zu Fuß ... Unterricht. Wir wohnen nicht weit ... Bahnhof. 17. Meinem Haus ... liegt ein Garten. 18. Wer sitzt Ihnen...? 19. ... einem Jahr lerne ich Deutsch. 20. Der Professor spricht ... deiner Diplomarbeit. Er ist ... Arbeit zufrieden. 21. Warum sind Sie ... meiner Übersetzung unzufrieden? Gibt es dort viele Fehler? 22. Nehmen Sie bitte das Wörterbuch ... Bücherregal. 23. ... wem sprechen Sie? 24. Wann fährt Ihr Kollege ... Berlin?

19. Перекладіть українською, зверніть увагу на вживання дієслів wissen і kennen.

1. Morgen hält dieser Professor einen Vortrag an unserem Insitut. Weißt du das nicht? — Doch, ich weiß das. Alle wissen das — Woher wisst ihr das? — Wir wissen das von unserem Gruppenältesten. 2 Peter, Kotow kommt heute aus der BRD. —Ja, ich weiß das schon. Ich kenne Kotow gut, ich arbeite mit ihm zusammen. 3. Sie kennen die Regel nicht, darum machen sie viele Fehler. 4. Kennst du dieses Buch? — Ja, ich kenne das Buch, ich lese es jetzt. Ich kenne auch seinen Autor.

Кредит 5. Квартира

Практичне заняття № 1, 2 – Дім в якому я живу. Моя квартира. (4 години).

Мета практичного заняття: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темами «Дім в якому я живу» та «Моя квартира» та граматику за темою «Дієслова, які управляють Dat. і Akk» та «Прийменники Dat. і Akk». Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Знати: лексичний матеріал за темою «Дім в якому я живу» та граматику за темою «Дієслова, які управляють Dat. і Akk» та «Прийменники Dat. і Akk».

Вміти: висловлюватися за темою «Дім в якому я живу» а також вживати дієслова, які управляють Dat. і Akk. та прийменники Dat. і Akk.

1. Мовленева зарядка. Звуки [u:], [v].

2. Пояснення граматичного матеріалу.

Дієслова, які управляють Akk. і Dat. (legen – liegen, stellen – stehen, hängen – hängen, setzen - sitzen)

- Дієслова legen, stellen, setzen, hängen (vt) – слабкі дієслова. Це перехідні дієслова: після них додаток стоїть у знахідному відмінку. Після цих дієслів обставина часу відповідає на питання «Wohin?» «Куди?», а прийменники in, an, auf та ін. вживаються із знахідним відмінком. Ich lege den Bleistift (Wohin?) auf den Tisch.
- Дієслова hängen, stehen, sitzen, liegen (vi) – сильними дієслова. Це неперехідні дієслова: після них обставина часу відповідає на питання «Wo?» «Де?», прийменники in, an, auf та ін. вживаються із давальним відмінком. Der Bleistift liegt (Wo?) auf dem Tisch.

Прийменники, які вимагають після себе Dativ + Akkusativ

- Прийменники an, auf, hinter, neben, in, unter, vor, zwischen потребують іменник (або займенник) в знахідному відмінку, якщо до цього іменника (або займенника) можна поставити питання «куди?». Давальний відмінок іменника вживається, якщо можна поставити питання «де?» или «коли?».

Злиття прийменника з артиклем

an + dem = am in + dem = im an + das = ans in + das = ins

Wohin gehst du? — Ich gehe in den Garten [ins (in das) Zimmer]. Wo sitzen Sie? — Ich sitze am (an dem) Tisch [im (in dem)

Zimmer, zwischen ihm und meiner Tochter]. Wann kommst du? — Ich komme am Sonntag (im Winter, in einer Stunde).

3. Робота з текстом «Die Wohnung»

- Прочитайте текст.

DIE WOHNUNG

Spät am Abend ruft mich Erika an und teilt mir ihre Freude mit: Sie und ihre Familie ziehen heute in eine neue Wohnung ein! Ich gratuliere Erika und ihrer Familie, „Danke, danke vielmals, liebe Birgit! Ich bin so glücklich!“ sagt Erika. — „Wie groß ist die Wohnung?“ frage ich. — „Oh, sie besteht aus 3 Zimmern. Es gibt natürlich auch eine Küche und ein Badezimmer. Die Wohnung ist ganz modern, sie hat allen Komfort: Gas, Zentralheizung, warmes und kaltes Wasser, Telefon und sogar einen Müllschlucker im Treppenhaus! Aber verzeih mir bitte, ich habe es eilig. Komm doch zu uns, und du siehst alles selbst. Ich richte jetzt meine Wohnung ein, und ich brauche deinen Rat und deine Hilfe beim Einrichten der Wohnung.“ „Und wo wohnst 'du eigentlich?'“ rufe ich in den Hörer. „Ach, ja. Ich bin ganz außer mir vor Freude. Bitte, schreibe unsere Adresse auf. Seit heute, liebe Birgit, wohne ich Gartenstraße 17. Die Hausnummer steht über der Haustür. Unsere Wohnung liegt im ersten Stock. Den Fahrstuhl benutzt du also nicht. Hör mal, Birgit, Dieter Weber, ist jetzt mein Nachbar, er wohnt auch in der Gartenstraße und ganz in der Nähe von mir! Jetzt aber Schluß, ich warte auf dich. Grüße, bitte, deinen Mann von mir. Auf Wiedersehen!“ — „Wir kommen zusammen“, rufe ich. Aber sie gibt schon keine Antwort mehr. Ich lege den Hörer auch auf.

Am nächsten Morgen stehen wir früh auf. Um 9 Uhr verlassen wir das Haus. An der Straßenkreuzung nehmen wir ein Taxi und fahren bis zur Gartenstraße. An der Ecke steigen wir aus. Mein Mann sucht nach der Hausnummer, aber gerade am Hauseingang begegnen wir Erika und ihrem Mann Peter.

„Oh, ihr kommt zur rechten Zeit!“ ruft Erika aus. Wir gehen die Treppe hinauf. Vor der Wohnungstür bleiben wir stehen. Erika nimmt den Schlüssel aus ihrer Handtasche, schließt die Tür auf, und wir treten ein.

- Дайте відповіді на запитання:

a) Wen ruft Erika an? 2. Was teilt sie ihrer Freundin mit? 3. Was für eine Wohnung bekommt die Familie? 4. Wie groß ist die Wohnung? 5. Wie sieht die Wohnung aus? Ist Erika mit der Wohnung zufrieden? 6. Wann zieht die Familie in die neue Wohnung ein? 7. Wessen Rat und Hilfe braucht Erika beim Einrichten der Wohnung? 8. Wie lautet die neue Adresse von Erika? 9. In welchem Stock liegt die Wohnung? 10. Benutzt Erika einen Fahrstuhl? 11. Wer ist Dieter Weber? Wo

wohnt er? 12. Wie fahren die Freunde bis zur Gartenstraße? 13. Suchen Birgit und Gerd lange nach der Hausnummer? 14. Wem begegnen sie am Hauseingang?

b) 1. Wo wohnen Sie? 2. Wie ist Ihre Adresse? 3. In welchem Stock wohnen Sie? 4. Fahren Sie immer mit dem Fahrstuhl hinauf? 5. Hat Ihre Wohnung allen Komfort? 6. Haben Sie zu Hause Telefon? Wie ist Ihre Telefonnummer? 7. Aus wieviel Zimmern besteht Ihre Wohnung? 8. Sieht Ihre Wohnung modern aus? 9. Was steht in Ihrem Schlafzimmer (Wohnzimmer, Arbeitszimmer, Kinderzimmer)?

c) 1. Legen Sie Ihre Bücher auf den Tisch? 2. Liegen Ihre Bücher auf dem Tisch? 3. Hangen Sie Ihre Kleider in den Kleiderschrank? 4. Hangen Ihre Kleider im Kleiderschrank? 5. Sitzen Sie im Übungsraum? 6. Wann gehen Sie in den Übungsraum?

a) 1. Legen Sie den Teppich auf den Fußboden? 2. Liegt der Teppich auf dem Fußboden? 3. Steht die Lampe auf dem Tisch? 4. Stellen Sie die Lampe auf den Tisch?

b) 1. Steht Ihr Schreibtisch am Fenster? 2. Stellen Sie Ihren Schreibtisch an das Fenster? 3. Was hängt links an der Wand? 4. Was hängen Sie an die Wand? 5. Sitzen Sie immer an diesem Tisch?

c) 1. Hängt die Lampe über dem Tisch? 2. Hangen Sie Ihre Lampe über den Tisch?

d) 1. Steht Ihr Schreibtisch neben dem Bucherschrank? 2. Stellen Sie Ihren Schreibtisch neben den Bucherschrank? 3. Sitzen Sie gewöhnlich neben Katja? 4. Wohnen Sie neben einer Schule?

e) 1. Liegen die Hefte unter dem Buch? 2. Was hängen Sie unter das Bild?

g) 1. Was steht vor der Tafel? 2. Was stellen Sie vor die Tafel?

h) 1. Liegt hinter diesem Haus ein Garten? 2. Stellen Sie etwas hinter den Schrank?

i) 1. Was hängt an der Wand zwischen diesen Fenstern? 2. Stellen Sie etwas an die Wand zwischen die Fenster?

4. Домашнє завдання.

Виконання вправ за підручником.

- Вставьте auf или an.

1. Wer sitzt ... diesem Tisch? 2. Hangen Sie, bitte, die Lampe -. die Wand rechts. 3. Warum gehst du ... die Straße ohne Mantel? 4. Am Sonntag fährt unsere Familie ... den See. 5. Die Kinder spielen ... der Straße. 6. Der Schüler kommt ... die Tafel und schreibt einen Satz. 7. ... der Wand rechts ist noch viel Platz.

- Вставьте in или nach.

1. In dieser Woche fährt er auf Dienstreise ... Kiew. 2. Er ist schon zwei Tage ... der Heimatstadt. 3. In diesem Jahr fährt meine Familie ... Dorf Nikulino zu seinen Eltern. Sie leben schon lange ... Nikulino. 4. Wie lange bleibt er ... Berlin? 5. Wann kommt er wieder... Moskau?

- Вставьте auf или in.

Ich stelle die Sessel .47das Wohnzimmer. Du stellst den Bücher-schrank ... dein Arbeitszimmer. ... dein Arbeitszimmer stellst du auch noch die Stehlampe. Lege, bitte, die Bücher nicht ... den Stuhl, stelle sie ... den Schrank. Den Kleiderschrank stellen wir ... das Schlafzimmer. Warum steht die Lampe ... dem Fußboden? Stelle die Lampe ... den Schreibtisch.

Практичне заняття № 3 – Алфавіт латинської мови. Правила читання букв і буквосполучень. Класифікація звуків. Дифтонги. Диграфи. Наголос. (2 години).

Мета практичного заняття: Розібрати алфавіт латинської мови та правила читання букв і буквосполучень, класифікація звуків, дифтонги, диграфи, наголос.

Знати: Алфавіт латинської мови. Правила читання букв і буквосполучень. Класифікація звуків. Дифтонги. Диграфи. Наголос.

Вміти: правильно читати.

Практичне заняття № 4-5 Домашнє читання.

Кредит 6. Життя студента.

Практичне заняття № 1 (2 год.)

Організаційна частина

Тема. «Життя студента. Робочий день»

Мета дидактична: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Робочий день» та граматику за темою «Теперішній час зворотніх дієслів». Оволодіти навичками вживання даної граматичної конструкції. Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Мета виховна: створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до студентського життя в Україні і в Німеччині; формувати відповідальне ставлення до свого життя; виховувати самодисципліну.

Знати: лексичний матеріал за темою «Робочий день» та граматику за темою «Теперішній час зворотніх дієслів».

Вміти: висловлюватися за темою «Робочий день» а також вживати теперішній час зворотніх дієслів.

Зміст основної частини заняття

1. Мовленева зарядка. Поняття про інтонацію. Нескладові голосні [i], [v].
2. Пояснення граматичного матеріалу. Теперішній час зворотніх дієслів.

Презенс дієслів з sich

При відмінюванні дієслів з sich для першої і другої особи однини і множини вживаються особові займенники у знахідному відмінку. В третій особі однини і множини та у вічливій формі вживається зворотній займенник sich.

sich waschen	wir waschen uns
ich wasche mich	ihr wascht euch
du waschst dich	sie (Sie) waschen
er (sie, es) wascht sich	sich

3. Робота з текстом “Peters freier Tag”

- Прочитати текст

PETERS FREIER TAG

An Werktagen steht Peter immer früh auf. Seine Mutter weckt ihn. Sie klopft an die Tür und ruft: „Steh auf! Es ist sieben Uhr!“ Heute ist aber Sonntag. Und Peter bleibt bis 9 im Bett. Am Sonnabend geht er gewöhnlich spät ins Bett. Er liest Zeitungen und Zeitschriften, hört Radio oder sieht fern.

Punkt 9 klingelt der Wecker. Peter springt sofort aus dem Bett, öffnet das Fenster und schaltet das Radio ein. „Guten Morgen, Hebe Freunde! Wir beginnen jetzt mit der Morgengymnastik. Machen Sie das Fenster weit auf! So, jetzt atmen Sie tief ein!“ Nun atmen Sie wieder langsam aus. Wir machen jetzt die Übung eins. Strecken Sie Ihre Arme nach vorn und beugen Sie langsam Ihre Knie. Der Rumpf und der Kopf bleiben senkrecht. Die Füße stehen nebeneinander. Jetzt richten Sie sich auf und senken Sie die Arme. Machen Sie die Bewegungen immer langsam! Nun wiederholen Sie diese Übung dreimal. Eins, zwei, drei.

Die Übung zwei ist gut für die Bauchmuskeln. Sie sitzen auf dem Boden und strecken die Beine aus. Heben Sie jetzt die Arme gerade über den Kopf und beugen Sie Ihren Rumpf nach vorn, aber halten Sie den Rücken möglichst gerade. Atmen Sie bei diesen Übungen immer durch die Nase und nicht durch den Mund! Wiederholen Sie diese Übung viermal... Stehen Sie jetzt für die Übung drei auf! Diese Übung stärkt die Brustmuskeln. Halten Sie die Hände und Arme waagrecht vor der Brust und führen Sie sie dann schnell nach hinten. Stehen Sie aber gerade, die Augen sehen bei dieser Übung geradeaus. Die Schultern nehmen Sie auch weit zurück. Machen Sie diese Übung 6- bis 10-mal...”

Peter macht diese Turnübungen immer fleißig, er fühlt sich dann gesund und munter. „So, genug für heute. Auf Wiederhören bis morgen früh!“ hört Peter. Er macht das Bett und bringt das Zimmer in Ordnung. Dann geht er ins Badezimmer und zieht seinen Schlafanzug aus. Er wäscht sich gründlich mit einem Schwamm und mit Seife. Dann duscht er sich kalt. Das ist gut, denn das Wasser macht ihn frisch, und er erkältet sich nicht so schnell. Mit einem Handtuch trocknet er sich ab. Er putzt sich die Zähne und rasiert sich mit dem Rasierapparat. Peter rasiert sich elektrisch, so braucht er keinen Rasierpinsel und keine Rasierseife. Nach dem Rasieren kämmt er sich das Haar, zieht sich schnell an und geht zum Frühstück. Er setzt sich an den Tisch und isst.

Am Sonntag nachmittag macht Peter keine Besorgungen. Er erhoit sich im Freien. Manchmal besucht er mit seinen Freunden ein Kino, ein Museum oder auch ein Theater. Gerade heute ist das der Fall.

Peter hat sich mit seiner Freundin Inge für heute abend um 7 Uhr verabredet. Er hat sie neulich beim Tanzen kennengelernt. Sie hat ihm sofort gut gefallen. Jetzt wartet er ungeduldig vor dem Kino „Kosmos“ auf sie. Viele Menschen drängen sich vor dem Kino. Peter kauft die Eintrittskarten.

Es ist schon ein Viertel vor sieben, und Inge ist noch nicht gekommen. Um 7 beginnt der Film. „Sicher kommen wir zu spät zum Film“, denkt er. Jetzt ist es drei Minuten nach sieben. Der Film hat sicher schon angefangen. Plötzlich sieht er Inge auf der Straße. Peter geht dem Mädchen entgegen. Inge lachelt und sagt: „Guten Abend, Peter! Du hast sicher lange gewartet. Entschuldige bitte! Ich habe mich ein wenig verspätet!“ Sie gehen ins Kino. Peter fragt die Kontrolleurin: „Hat der Hauptfilm schon angefangen?“ Sie antwortet: „Nein, noch nicht. Jetzt läuft die Wochenschau.“

Nach zwei Stunden ist der Film aus, und Peter fragt das Mädchen: „Wie hat dir der Film gefallen?“ — „Oh, er hat mir sehr gut gefallen!“ antwortet Inge. Peter fragt dann: „Wollen wir uns ein wenig in ein Cafe setzen? Ich lade dich ein“. Sie gehen zusammen in ein Cafe. Dort sitzen sie gemütlich, trinken Kaffee, hören Musik und unterhalten sich. Plötzlich hört er eine Stimme: „Guten Appetit!“ Peter sieht sich um. Das ist ein Studienfreund von ihm. Er begrüßt ihn erfreut: „Wie lange haben wir uns nicht gesehen! Bitte, nimm Platz an unserem Tisch! Wie geht es dir?“

Peter stellt ihn dem Mädchen vor. «Das ist Jan Bachmann.» — „Es freut mich sehr“, sagt Inge.

Eine Stunde später verlassen sie das Cafe. Peter begleitet seine Freundin nach Hause. Sie verabschieden sich herzlich.

Пояснення до тексту

Es ist sieben Uhr. - 7 година

ins Bett gehen - йти (лягати) спати

Punkt 9. - Рівно о 9 (годині).

nach vorn - вперед

nach hinten - назад

Auf Wiederhören! - До побачення! До наступної зустрічі!

das Bett machen - застилати постіль

in Ordnung bringen - приводити в порядок

sich kalt duschen - приймати холодний душ

am Nachmittag u - другій половині дня

Besorgungen machen - робити покупки

zu spät kommen - запізнюватися

Gerade heute ist das der Fall. - Сьогодні якраз той випадок

im Freien - на свіжому повітрі

Der Film ist aus. - Кіно скінчилося

Guten Appetit! - Смачного!

Es ist sehr schade. - Дуже шкода.

am Vorabend - напередодні

im Fernsehen - по телебаченню

Einverstanden! - Згоден!

• Дати відповіді на питання:

1. Waschen Sie sich morgens und abends kalt? 2. Duschen Sie sich auch am Morgen? 3. Rasieren Sie sich elektrisch? 4. Kammen Sie sich vor dem Spiegel? 5. Wie fühlen Sie sich heute? Sind Sie nicht krank? Sie sehen heute schlecht aus. 6. Wo erholen Sie sich gewöhnlich im Sommer? 7. Zieht sich Ihr Kind selbst an? 8. Setzen Sie sich immer an diesen Tisch? 9. Erkalten Sie sich leicht? 10. Mit wem unterhalten Sie sich in der Pause? 11. Sehen Sie sich oft mit Ihren Schulkameraden? 12. Wo treffen Sie sich mit ihnen?

Поточний контроль виконання роботи.

Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.

Виконати вправи.

Вставте зворотні займенники.

1. Wir waschen ... morgens und abends kalt. Sie waschen ... auch kalt. 2. Sie sehen ... fast jeden Sonntag. 3. Er trifft... um 5 Uhr mit seiner Mutter. 4. Warum setzt du ... an diesen Tisch? 5. Wo

erholt sie ... in diesem Jahr? 6. Wie fühlt ... Ihr Sohn? 1st er schon gesund? 7. Mein Mann rasiert ... mit einem Rasierapparat. 8. Ich dusche... am Morgen kalt. 9. Sie freut ... sehr seinen Brief. 10. Zieh ... heute warm an, es ist kalt. 11. Wie fühlt ihr ... hier? 12. Er steht früh auf, wascht ..., rasiert ..., zieht ... an und geht dann zum Frühstück. 13. Wir unterhalten ... lange. 14. Ich freue ... schon auf das Wiedersehen. 15. Sie verabschiedet ... schnell und geht weg. 16. Sie trifft ... am Abend mit ihren Freundinnen. 17. Halte ... bei ihnen nicht sehr lange auf.

Напишіть наступні речення зі зворотнім порядком слів, потім перетворіть їх у питальні.

1. Er erholt sich seit einigen Tagen im Sanatorium. 2. Sie setzt sich immer an diesen Tisch. 3. Ich ziehe mich heute warm an. 4. Das Mädchen kammt sich vor dem Spiegel. 5. Wir fühlen uns jetzt ganz gut. 6. Er rasiert sich jeden Tag elektrisch. 7. Ihr wascht euch morgens kalt. 8. Mein Kind erkaltet sich oft. 9. Ich dusche mich im Badezimmer. 10. Der Lehrer unterhält sich im Korridor mit den Horem.

Перетворіть наступні речення у наказові.

Образец: Warum setzt du dich an diesen Tisch? (der Tisch am Fenster)

— Setze dich an den Tisch am Fenster.

1. Warum wachst du dich mit warmem Wasser? (mit kaltem Wasser) 2. Warum duschen Sie sich am Morgen immer heiß? (kalt) 3. Warum unterhaltet ihr euch mit eurem Lehrer russisch? (deutsch) 4. Warum hältst du dich so lange im Institut auf? (nicht so lange) 5. Kinder, warum zieht ihr euch so warm an? (nicht so warm) 6. Warum erholen Sie sich immer im Sommer? (im Winter) 7. Warum rasieren Sie sich mit einem Rasiermesser? (mit einem elektrischen Rasierapparat) 8. Warum treffen Sie sich so. selten mit Ihrem Schulkameraden? (häufiger)

Підведення підсумків заняття.

Домашнє завдання та завдання для самостійної роботи.

Виконати вправи.

Перекладіть українською мовою.

1. Сідайте за цей стіл, тут є місце. 2. Як почуває себе ваша дружина? — Дякую, вона почуває себе добре. 3. Я йду у ванну кімнату, вмиваюся, голюся, причісуюся та вдягаюся. 4. Ти часто з ним зустрічаєшся? 5. Вони бесіднують вже давно. 6. Ты голишся електричною бритвою? 7. Одягнися тепло, погода холодна. 8. Ми часто бачимось в інституті. 9. Де вона відпочиває? — Вона відпочиває в Одесі у своїх батьків. 10. Вона затримується сьогодні на роботі. 11. Вона запізнюється в театр. 12. Діти, швидко вмивайтеся ті сідайте за стіл. Чому ти так довго вмиваєшся? 13. Відпочинь трохи, ти погано виглядаєш.

Дайте відповіді на питання.

a) 1. Haben Sie heute die Aufgaben gemacht? 2. Haben Sie den Text übersetzt? 3. Haben Sie alle Wörter aus dem Text gelernt? 4. Haben Sie auch mit dem Tonband gearbeitet? 5. Wie lange haben Sie den Text gelernt? 6. Mit wem haben Sie das Gespräch geübt? 7. Haben Sie alle Fehler in Ihrer Übersetzung korrigiert? 8. Haben Sie die Grammatik zum Text wiederholt? 9. Haben Sie alle Übungen geschrieben? 10. Haben Sie den Text mehrmals gelesen? 11. Haben Sie gestern das Kino besucht? 12. Hat Ihnen der Film gefallen? 13. Haben Sie heute keinen Brief bekommen? 14. Warm sind Sie gestern nach Hause gekommen? 15. Wann ist Ihr Kollege auf Dienstreise gefahren? 16. Sind Sie heute zum Unterricht zu Fuss gegangen? 17. Sind Sie gestern lange im Institut geblieben?

b) 1. Warm sind Sie heute aufgestanden? 2. An welcher Haltestelle sind Sie ausgestiegen? 3. Sind Sie nicht zu spät zum Unterricht gekommen? 4. Wann ist Ihr Freund in die neue Wohnung eingezogen? 5. Hat er Sie zur Einzugsfeier eingeladen? 6. Hat Ihr Freund seine Wohnung modern eingerichtet? 7. Wer hat Sie heute angerufen?

c) 1. Haben Sie sich heute mit kaltem Wasser gewaschen? 2. Haben Sie sich heute rasiert? 3. Wo haben Sie sich in diesem Jahr erholt? 4. Hat sich Ihre Frau zusammen mit Ihnen erholt? 5. Andrej, sind Sie krank? Haben Sie sich erkältet? 6. Haben Sie sich heute leicht (warm) angezogen?

Практичне заняття № 2 (2 год.)

Організаційна частина.

Тема. «Інтереси та захоплення»

Мета дидактична: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «Інтереси та захоплення» та граматику за темою «Минулий час дієслів (Perfekt)». Оволодіти навичками вживання даної граматичної конструкції. Ознайомити з новою лексикою. Навчити висловлюватися за темою.

Мета виховна: створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до студентського життя в Україні і в Німеччині; формувати відповідальне ставлення до свого життя, своїх інтересів та захоплень; виховувати самодисципліну.

Знати: лексичний матеріал за темою «Інтереси та захоплення» та граматику за темою «Минулий час дієслів (Perfekt)».

Вміти: висловлюватися за темою «Інтереси та захоплення» та вміти вживати Perfekt дієслів.

Зміст основної частини заняття

1. Мовленева зарядка. Звуки [ʏ:], [ʏ].
2. Пояснення граматичного матеріалу. Минулий час дієслів (Perfekt).

Перфект дієслів

Перфект утворюється з презенсу дієслів haben, sein та партиципу II змістовного дієслова.

Партицип II (дієприкметник минулого часу) утворюється від основи дієслова, префікса ge- і суфікса -t для слабких дієслів.

Партицип II сильних дієслів має префікс ge- і суфікс -en или -n, часто має місце зміна кореневої голосної.

Не приймають префікса ge- в партициле II:

- а) дієслова з наголошеним суфіксом -ieren
- б) дієслова з невідокремлюваними префіксами, на які не падає наголос.

Префікс ge- у дієслів з невідокремлюваними префіксами стоїть між цим префіксом і основою дієслова. В реченні партицип II стоїть звичайно в кінці.

Инфинитив	Партицип II
lernen I	ge-lern-t
besuchen	be-such-t
korrigieren	korrigier-t
zumachen	zu-ge-mach-t
lesen	ge-les-en
verstehen	verstand-en
ankommen	an-ge-komm-en

Ich habe gestern einen Brief geschrieben.

Er ist gestern nach Moskau gefahren.

Sie hat sich am Morgen kalt gewaschen.

Hast du gestern auch einen Brief geschrieben?

Wann bist du aufgestanden?

• З дієсловом **haben** утворюють перфект:

- всі перехідні дієслова, напр., besuchen, machen, schreiben, lesen;
- дієслова з sich, напр., sich waschen, sich unterhalten, sich kämmen;
- більшість неперехідних дієслів, які не виражають значення зміни стану, напр., stehen, sitzen, schlafen;
- дієслово haben.

• З дієсловом **sein** утворюють перфект:

- неперехідні дієслова, які означають рух або зміну стану, напр., gehen, kommen, einschlafen, aufstehen.
- дієслова sein, werden, bleiben, begegnen, folgen, geschehen

Поточний контроль виконання роботи.

Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.

3. Продовження роботи з текстом "Peters freier Tag"
- Переклад тексту.

- Аналіз речень, в яких дієслово стоїть в перфекті.

4. Виконання вправ за підручником. Завьялова. Практичний курс німецької мови.

- *Вставьте die Hand або der Arm (в однині або множині), перекладіть речення українською мовою.*

1. Ich gehe heute nicht ins Kino, ich habe alle ... voll zu tun. 2. Der Vater führt sein Tochterchen an... 3. Der Lehrer begrüsst den Studenten und gibt ihm... 4. „Das Essen ist bereit. Wasch dir ... und setze dich an den Tisch.“ 5. Die Schwester nimmt ihm den bchlflssei aus ... und geht zur Tür. 6. Nimm das Kind bei ... und führe es über die Strasse. 7. Die Mutter nimmt das Kind auf ... und beruhigt es. 8. „Siehst du jenen Mann am Eingang, er halt eine Aktentasche unter...? Das ist mein Lehrer.“ 9. Professor K. führt seine Frau am.... Sie betreten den Saal und begrüssen die Anwesenden.

Перекладіть, зверніть увагу на вживання gerade і geradeaus.

1. Halten Sie, bitte, am Institut, ich steige aus, ich wohru gerade diesem Haus gegenüber. 2. Halten Sie den Rücken gerade! 3. Heben Sie die Arme gerade über den Kopf! 4. Gerade um 5 Uhr ist er an Ort und Stelle. 5. Gerade so verläuft gewöhnlich mein Sonntag. 6. Ich beende gerade meine Vorlesung, da tritt er ins Zimmer herein und sagt: „Igor Wolkow, ans Telefon!“ 7. Warum fährst du gerade dorthin? 8. Bist du gerade morgen beschäftigt? 9. Er ist aber sehr krank! — Gerade darum gehe ich zu ihm. 10. Gehen Sie geradeaus bis zur Strassenecke! 11. Stehen Sie gerade, die Augen sehen bei dieser Übung geradeaus!

- *Перекладіть, зверніть увагу на вживання erst і nur.*

1. Er hat mich erst gestern angerufen. 2. Es ist erst 9 Uhr. 3. Ich schreibe dir erst nach den Prüfungen wieder einen Brief. 4. Warte auf mich nur noch zwei Minuten! 5. Bernd fährt nur für zwei Wochen auf Dienstreise. 6. Warum ist sie so böse?

Підведення підсумків заняття.

Домашнє завдання та завдання для самостійної роботи.

Вставьте дієслова в перфекті.

a) 1. Ich arbeite hier drei Jahre. 2. Warum fehlt dieser Hörer? 3. Wo wohnst du in Moskau? 4. Er wartet unten auf dich. 5. Die Schwester besucht mich jeden Tag. 6. Wir danken ihm für das Buch. 7. Ihr antwortet immer gut. 8. Die Kinder spielen im Garten. 9. Hörst du seine Frage?

b) 1. Ich besuche meine Eltern oft. 2. Studiert ihr am Institut für Fremdsprachen? 3. Sie erzählt von ihrer Reise nach Dresden. 4. Der Lehrer korrigiert unsere Fehler. 5. Wir übersetzen diesn

Text ohne Wörterbuch. 6. Sie gratulieren dir und wünschen dir viel Glück. 7. Warum wiederholst du diese Regel nicht? 8. Sie erwarten uns mit Ungeduld.

c) 1. Er liest dieses Buch gem. 2. Dieser Horer versteht die Regel nicht. 3. Wer nimmt diese Zeitschrift? 4. Der Film gefällt mir nicht. 5. Bekommst du oft Briefe? 6. Sie sprechen gut Englisch.

d) 1. Er geht zum Unterricht zu Fuss. 2. Sie fährt nach Wolgograd. 3. Wann kommst du aus dem Institut? 4. Wir sind immer zu Hause. 5. Sie bleiben lange im Ministerium.

e) 1. Ich rufe meine Freunde oft an. 2. Sie laden uns ins Konzert ein. 3. Katja richtet ihre Wohnung modern ein. 4. Mein Kind steht früh auf. 5. Wir steigen am Bahnhof aus.

f) 1. Ich stehe um 8 Uhr auf, wasche mich, rasiere mich und ziehe mich an. 2. Er erholt sich in einem Sanatorium in Jalta. 3. Wir unterhalten uns lange. 4. Wo triffst du dich mit ihm?

Вставьте haben или sein.

1. Ich ... nach Hause gegangen. Dort... auf mich meine Freunde gewartet. 2. Die Gaste ... zu meinem Geburtstag gekommen. Alle ... mir gratuliert. 3. Er ... in der Schule geblieben, er ... dort viel zu tun. 4. Meine Schwester ... in diesem Monat in eine neue Wohnung eingezogen. Die Wohnung ... mir gut gefallen. Sie ... sie schon eingerichtet. 5. Ich ... heute um 9 Uhr aufgestanden, ... mich angezogen und ... auf die Strafie gegangen. 6. Wann ... du ins Zimmer gekommen? Ich ... das nicht gehört. 7. Warum ... Sie an dieser Haltestelle ausgestiegen? Arbeiten Sie jetzt hier? 8. Wo ... du gestern gewesen? Ich... dich überall gesucht. 9. Warum ... Sie sich heute verspätet? 10...der Film schon angefangen?

Практичне заняття № 3-4 (4 год.)

Тема. «З друзями»

Мета дидактична: Опрацювати зі студентами лексичний матеріал за темою «З друзями» та граматику за темою «Субстантивація інфінітиву». Оволодіти навичками вживання даної граматичної конструкції. Закріпити набуті знання і навички на попередніх заняттях.

Мета виховна: створити атмосферу емоційного підйому на парі; викликати почуття інтересу до студентського життя в Україні і в Німеччині; формувати відповідальне ставлення до свого життя; виховувати самодисципліну.

Знати: лексичний матеріал за темою «З друзями» та граматику за темою «Субстантивація інфінітиву».

Вміти: висловлюватися за темою «З друзями».

Зміст основної частини заняття

1. Мовленева зарядка. Звуки [d], [t].
 2. Пояснення граматичного матеріалу. Субстантивація інфінітиву.
 3. Продовження роботи з текстом.
- Переказ тексту.

Поточний контроль виконання роботи.

Узагальнення та систематизація вмінь і навичок.

Виконати вправи.

Доповніть речення обставинами часу (вказіть час доби).

a) 1. Ich gehe in den Park... 2. Er besucht einen Fremdsprachenkursus... 3. Meine Frau arbeitet im Werk gewöhnlich...

4. Sie haben inn ... getroffen. 5. Ich sehe Sie unbedingt... 6. Sie kommt zu uns....

b) 1. Wir treffen uns (послязавтра вранці). 2. Sie hat sich von jltfschon (вчора ввечері) verabschiedet. 3. Ich lade euch (сьогодні вдень) zu mir ein. 4. Wir fangen diese Arbeit (завтра після обіду) an. 5. Er hat sich bei uns bis (12 година ночі) aufgehalten.

Доповніть речення.

1. (По неділях) habe ich frei. 2. (По понеділках) ist er gewöhnlich sehr beschäftigt. 3. (У вівторок) arbeite ich bis 12 Uhrnachts. 4. (По середах) besucht sie einen Fremdsprachenkursus. 5. (У четвер) spiele ich Tennis. 6. (По п'ятницях) bleibe ich oft zu Hause. 7. (По суботах) gehen wir ins Theater oder ins Kino.

Утворіть від наступних інфінітивів іменники, перекладіть їх українською мовою.

Зразок: tanzen — das Tanzen

lesen, springen, singen, warten, waschen, lernen, lacheln, gehen, sich rasieren, essen, aufstehen

Замініть виделені слова синонімами.

1. Wann *beginnt* die Vorlesung? 2. Ich *öffne* das Fenster und *beginne* mit den Turnübungen. 3. Ich *erwarte* Sie am Sonntag um 7 Uhr. 4. Punkt 7 *läutet* der Wecker.

Підведення підсумків заняття.

Домашнє завдання та завдання для самостійної роботи.

Виконати вправи.

- *Опишіть ситуації, використайте наступні слова та словосполучення.*

1) aufstehen, gewöhnlich, wecken, Punkt, manchmal, sofort, einschalten, sich kalt waschen, sich fühlen, sich machen an ..., in Ordnung bringen.

2) gegen, verlassen, zu Fuss gehen, die Haltestelle, aussteigen, sich verspäten, zur rechten Zeit, anfangen, verlaufen

3) am Sonntag, verbringen, im Freien, sich erholen, am Nachmittag, zu Besuch gehen, sich unterhalten, gerade heute ist das der Fall

- *Складіть діалог, використайте данні слова та словосполучення.*

am Nachmittag, anrufen, leider, gerade, ins Konzert gehen, gefallen, besonders, singen, die Eintrittskarte, kaufen, neulich, tannennlernen, einladen, sich verspäten,

diesmal, bleiben, zu Hause, interessant, verbringen, zufrieden sein, gegen 8 Uhr
abends, besuchen, sich unterhalten über.

Практичне заняття № 5 (2 год.)

Домашнє читання.

Контрольні завдання до практичних занять (орієнтовні)

Завдання з німецької мови

I варіант

Вставте відповідний особовий займенник!

1. ... (du und Piter) fehlt heute.
2. ...übersetze falsch.

Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!

3. Ihr... Fehler. (machen)
4. Der Lektor ... die Hausaufgabe.(prüfen)
5. Wir ... Deutsch. (sprechen)

Перекладіть речення німецькою!

6. Ми вже студенти.
7. Коли починаються заняття?
8. Тут лежить книга. Вона зелена.
9. Ви старанні? (2ос.мн.)
10. Домашнє завдання легке.

II варіант

Вставте відповідний особовий займенник!

1. Lernen... (Uwe und Monika) fleißig?
2. Wann beginnt... (die Stunde)?

Вставте дієслово в теперішньому часі в відповідний формі!

3. ... du am Institut (studieren)
4. ...das Mädchen gut?(antworten)
5. Ich... die Fehler. (korrigieren)

Перекладіть речення німецькою!

6. Я навчаюся в університеті.
7. Ти хворий?
8. Урок закінчився.
9. Ви розмовляєте англійською?
10. Дівчина відповідає правильно.

I варіант

Поставте іменник у відповідний відмінок

1. Was korrigiert... (der Lektor).
2. Wer versteht... (die Regel) nicht?
3. Ich brauche... (ein Kugelschreiber).
4. Wer schreibt... (der Satz)?
5. Die Studenten verlassen...(der Übungsraum).

Напишіть речення в множині

6. Ich brauche kein Heft.
7. Diese Frage ist leicht.
8. Diese Studentin arbeitet gut.
9. Das Mädchen wiederholt die Regel.
10. Ich habe ein Buch, ein Heft, einen Bleistift

Перекладіть німецькою мовою.

11. Дзвенить дзвоник і ми входимо в аудиторію.
12. Зверніть увагу на це правило.
13. Ви розмовляєте німецькою? – Ні, я ще не розмовляю німецькою.
14. Ви не розумієте це речення? – Ні, я розумію це речення.
15. На деякі питання він відповідає не вірно.

II варіант

Поставте іменник у відповідний відмінок

1. Der Student fragt...(der Lektor).
2. Er braucht... (ein Heft).
3. Wir haben ...(keine Fehler).
4. Was diktiert... (der Lehrer)?
5. Wer übersetzt... (der Satz)?

Напишіть речення в множині

6. Dieser Student antwortet immer richtig.
7. Die Wand ist hellgrün.
8. Hier stehen ein Tisch und ein Stuhl.
9. Vorn hängt eine Tafel.
10. Ich brauche kein Buch.

Перекладіть німецькою мовою.

11. Студенти відповідають сьогодні правильно на всі питання.
12. Він добре володіє німецькою мовою.
13. Вона входить до кімнати і відчиняє вікно.
14. Цей текст складний? – Ні, цей текст нескладний.
15. Ви не йдете на заняття? - Ні, я йду на заняття.

Миколаївський національний університет імені В.О. Сухомлинського

Галузь знань: 0203 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія (Прикладна лінгвістика) Семестр:
(назва)

Навчальна дисципліна: Практичний курс другої іноземної мови (німецька)

Екзаменаційний білет № _____

1. Усне повідомлення з теми: «».

2. Übersetzen Sie Sätze aus dem Ukrainischen ins Deutsche. _____

3.

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов
Протокол № _____ від “ _____ ” _____ 2018 року

Зав. кафедри _____ д.ф.н., проф. Майстренко М.І..

Екзаменатори _____ к.п.н., ст.викладач Ружевич Я.І.

Миколаївський національний університет імені В.О. Сухомлинського

Галузь знань: 0203 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія (Прикладна лінгвістика) Семестр:
(назва)

Навчальна дисципліна: Практичний курс другої іноземної мови (німецька)

Екзаменаційний білет № _____

1. Усне повідомлення з теми: «».

2. Übersetzen Sie Sätze aus dem Ukrainischen ins Deutsche. _____

3.

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов
Протокол № _____ від “ _____ ” _____ 2018 року

Зав. кафедри _____ д.ф.н., проф. Майстренко М.І..

Екзаменатори _____ к.п.н., ст.викладач Ружевич Я.І.

Питання на залік.

Кредит 1. Вступ до фонетико-граматичної системи німецької мови.

Тема 1. Алфавіт. Правила вимови: система голосних, дифтонги.

Тема 2. Правила вимови: система приголосних, аффрикати. Наголос.

Тема 3. Артикль. Наголос в складних словах. Поняття про інтонацію.

Тема 4. Заперечення *kein, nicht*.

Тема 5. Інтонація в різних типах речень. Невідокремлювані префікси.

Кредит 2. Ми вивчаємо іноземні мови.

Тема 1. Знайомство.

Граматики: Особові займенники. Теперішній час (*Präsens*) дієслів.

Тема 2. Іноземні мови в житті людини.

Граматики: Артикль. Вживання неозначеного артикля. Складний іменний присудок

Тема 3. Ми вивчаємо іноземні мови.

Граматики: Вживання означеного артикля та нульового.

Тема 4. На занятті німецької мови.

Граматики: Іменники. Рід іменників.

Тема 5. Ваша професія?

Граматики: Іменники. Утворення множини.

Кредит 3. Навчання в університеті.

Тема 1. Я студент. Навчання в університеті.

Граматики: Іменники в однині і множині.

Тема 2. Наш університет.

Граматики: Відмінювання іменників.

Тема 3. В аудиторії.

Граматики: Іменник в знахідному відмінку.

Тема 4. Хто черговий?

Граматики: Заперечення в німецькій мові.

Тема 5. Вони йдуть на лекцію.

Граматики: Дієслово *haben*.

Кредит 4. Сім'я.

Тема 1. Моя сім'я.

Тема 2. Мої батьки.

Тема 3. Мої брати та сестри.

Тема 4. Сім'я Мюллерів.

Тема 5. Мої родичі.

МЕТОДИЧНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА РОЗРОБКИ ВИКЛАДАЧА

Щоб досягти успіхів у вивченні іноземної мови, потрібно розпочати роботу над мовою з перших днів занять у вузі, і займатися мовою систематично.

Рекомендації щодо використання матеріалів НМК.

- Будь-який процес навчання супроводжується помилками. Так само і у вивченні мови. Студент, який боїться зробити помилку і потім уникає розмови, буде просуватися значно повільніше, ніж той, хто говорить, незважаючи на помилки.
- Вивчаючи лише граматичні правила, Ви навряд чи навчитесь говорити іноземною мовою. Тому дуже важливо розмовляти, тренуватися в розумінні мови на слух, а також у читанні та письмі.
- Вчіть слова не окремо, а в контексті.
- Випикуйте з кожного уроку всі незнайомі слова, включаючи й ті, які Ви раніше вчили, але забули. Потім складіть речення з тими словами.
- Складайте вдома варіанти тематичних діалогів та розігруйте їх із своїм партнером.

Короткий теоретичний коментар

I. Правила читання

Перш за все необхідно навчитися правильно вимовляти звуки, тобто засвоїти фонетичні правила.

Німецька мова, як і інші мови, має свої характерні тільки для неї особливості вимови звуків, свої правила словесного наголосу у фразі, характерну для неї інтонацію.

II. Засвоєння слів та виразів

Для розуміння змісту текстів необхідно оволодіти певним запасом слів та виразів. Для цього рекомендується регулярно читати німецькою мовою навчальні тексти, газети та оригінальну літературу зі спеціальності.

Роботу над закріпленням і збагаченням лексичного запасу необхідно здійснювати таким чином:

- Слова випикуйте в зошит чи на карточку у вихідній формі з відповідною граматичною характеристикою. Так, наприклад, іменник – зозначеним артиклем, в називному відмінку однини, вказуючи закінчення родового відмінку однини та суфікс множини; дієслова в неозначеній формі (інфінітиві), вказати для сильних дієслів основні форми; прикметники – в короткій формі.
- Багатозначність дієслів

При перекладі звертайте увагу на багатозначність дієслів і обирайте у словнику слово, виходячи із загального змісту тексту.

- Інтернаціональні слова

В німецькій мові є багато слів, запозичених з інших мов, у основному із грецької та латинської. Ці слова одержали широке розповсюдження в мовах і стали інтернаціональними. За коренем таких слів можна здогадатися про значення і про те, як їх перекладати, наприклад: das Theater - театр, das Programm – програма.

- При перекладі звертайте увагу на керування дієслів та прикметників. Наприклад, дієслово bestehen означає «існувати»,
bestehen aus (D.) – складатися із;
bestehen auf (D.) – наполягати на;
bestehen in (D.) – полягати в;
bestehen die Prüfung – складати екзамен.

- В кожній мові є стійкі словосполучення, властиві лише цій мові. Їх потрібно випикувати повністю і вчити напам'ять. Наприклад: Wie alt sind Sie? - Скільки вам років?

III. Особливості граматичної будови німецького речення

Будова німецького речення характеризується до певної міри сталим порядком слів, а саме – присудок чи його відмінювана частина стоїть на певному місці.

При перекладі слід враховувати ці особливості, і тому слід обирати в рідній мові такі норми, які відповідають нормам літературної мови.

IV. Робота над текстом

Оскільки основною метою навчання є одержання інформації з німецького джерела, то особливу увагу слід приділяти читанню текстів.

Розуміння іноземного тексту досягається шляхом двох видів читання: ознайомчого та вивчаючого.

Ознайомче читання складається з наступного уміння: а) здогадатися про значення незнайомих слів на основі словотворчих ознак та контексту; б) «бачити» інтернаціональні слова та установлювати їх значення; в) знаходити знайомі граматичні форми, конструкції та установлювати їм еквіваленти в рідній мові; г) використовувати ілюстраційний матеріал, схеми, формули, які містить текст; д) застосовувати знання із фахових предметів як основу змістових та мовних здогадок.

Точне та повне розуміння тексту здійснюється шляхом вивчаючого читання.

Вивчаюче читання передбачає вміння самостійно проводити лексико-граматичний аналіз, використовуючи знання фахових предметів.

Проводячи цей вид роботи, необхідно розвивати навички адекватного перекладу тексту з використанням галузевих словників, словників скорочень

Працюючи над текстом, виписуйте та намагайтесь запам'ятати найчастіше вживані вирази усної мови. Такі мовні моделі потрібно застосовувати у розмові, у побудові питань та у відповідях на них.

МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

Кредит 1. Ми вивчаємо іноземні мови.

1. Теперішній час дієслова sein.

Дієслово sein “бути” в презенсі

Одн.	Мн.
Ich bin	wir sind
du bist	ihr seid
er (sie, es,) ist	sie (Sie) sind

2. Вивчити діалог «Хто ви за фахом?»

Was sind Sie von Beruf?

Lehrer: Wadim, was sind Sie von Beruf?

Hörer: Ich bin Ingenieur von Beruf.

L.: Wo arbeiten Sie?

H.: Ich arbeite in einer Firma.

L.: Wie lange arbeiten Sie schon?

H.: Ich arbeite schon fünf Jahre (lang).

L: Als was arbeiten Sie?

H.: Ich arbeite als Abteilungsleiter.

L: Wann beginnt die Arbeit in der Firma?

H.: Die Arbeit beginnt um neun Uhr morgens.

L: Was machen Sie abends?

H.: Am Abend besuche ich einen Fremdsprachenkurs.

L.: Welche Fremdsprache lernen Sie?

H.: Ich lerne Deutsch.

L: Sprechen Sie schon Deutsch?

H.: Ja, ich spreche schon etwas Deutsch.

3. Вивчити лексику уроку 1 (с. 827-828 підручника).

4. Виконати вправи уроку 1 за підручником.

5. Вивчити розмовну тему: «Ми вивчаємо іноземні мови».

Кредит 2. Навчання в університеті.

1. Теперішній час дієслова haben.

Однина	Множина
ich habe	wir haben
du hast	ihr habt
er (sie, es) hat	sie (Sie) haben

2. Вивчити діалог «Вони йдуть на лекцію».

Sie gehen zur Vorlesung

A.: Entschuldigen Sie, wo ist Hörsaal 7?

B.: Sie gehen zur Literatur-Vorlesung, nicht wahr?

A.: Ja, Sie haben Recht. Ich gehe dorthin.

B.: Ich auch. Gehen wir zusammen. Ich begleite Sie.

A.: Danke.

B.: Studieren Sie am Institut für Fremdsprachen?

A.: Nein, ich studiere an der Universität. Außerdem besuche ich einen Fremdsprachenkurs. Ich lerne dort Englisch.

B.: Sprechen Sie schon gut Englisch?

A.: Ja, recht gut. Ich lerne schon drei Jahre Englisch. Und fast jede Woche besuche ich diese Vorlesungen.

B.: Besuchen Sie die Vorlesungen gern?

A.: Ja, sie sind sehr interessant. B.: Ich verstehe leider nicht alles. Ich beherrsche die Sprache noch schlecht. Aber sehen Sie, da kommt schon der Professor. Gleich beginnt die Vorlesung.

3. Вивчити лексику уроку 2 (с. 828-829 підручника).

4. Вивчити розмовну тему: «Навчання в університеті».

Кредит 3. Сім'я.

1. Прочитати і перекласти текст «Моя сім'я».

Meine Familie

Darf ich Ihnen meine Familie vorstellen? Sie ist nicht besonders groß. Wir sind fünf: Vater, Mutter, meine Geschwister und ich. Zur Zeit wohnen wir zu viert, weil meine ältere Schwester verheiratet ist und mit ihrem Mann in einer anderen Stadt wohnt.

Meine Eltern stammen aus einer Bauernfamilie. Alle meine Vorfahren waren Bauern. Die Großeltern sind schon Rentner. Sie sind grauhaarig, aber seelisch jung. Sie wohnen in einem Dorf nicht weit von Donezk.

Mein Vater ist 48 Jahre alt. Er ist Bauarbeiter und ist bei einer Baufirma tätig. Meine Mutter ist zwei Jahre jünger als der Vater. Sie ist Deutschlehrerin und unterrichtet in einem Gymnasium. Die Mutter hat wenig Zeit für Erholung und mich. Ich helfe ihr, wo ich nur kann.

Mein älterer Bruder Boris ist 25 Jahre alt. Er studiert an der Universität und steht schon im 5. Studienjahr. Nach dem Abschluss des Studiums wird er Programmierer.

Die Schwester Viktoria ist 23 Jahre alt. Vor einem Jahr hat sie ihr Studium absolviert. Sie ist Russischlehrerin von Beruf, aber zur Zeit arbeitet sie nicht. Ihr Mann arbeitet als Manager und verdient genug Geld. Sie kommen oft zu uns zu Besuch. Wir verstehen uns sehr gut.

Was meinen Wunschtraum betrifft, so bin ich überzeugt, dass ich mich für den Beruf des Deutschlehrers entscheiden muss. Dieser Beruf zieht mich an, und er hat gute Aussichten. Wir haben Freunde in Deutschland.

Am Wochenende sind wir meist alle zusammen und fahren entweder ins Dorf oder gehen ins Konzert, oder unterhalten uns zu Hause. Wir alle haben viele Freunde, die uns gern besuchen. Alle unsere Feiertage feiern wir auch gemeinsam.

Fragen zum Text

1. Ist Ihre Familie groß oder klein?
2. Sind Ihre Eltern berufstätig?
3. Haben Sie Geschwister oder sind Sie das einzige Kind in der Familie?
4. Ist jemand von Ihren Geschwistern schon verheiratet

2. Законспектувати і вивчити граматичний матеріал «Відмінювання особових та присвійних займенників».

3. Скласти генеологічне дерево своєї родини.

Вивчити діалог «Wir haben heute Besuch».

Wir haben heute Besuch

Wera: Nikolai, wohin gehst du? Hast du heute nicht frei? Nikolai: Doch, ich habe frei, aber ich habe etwas im Institut zu tun. W.: Sei so gut, komm nicht sehr spät nach Hause. Wir haben heute Besuch.

N.: Und wer kommt? W.: Die Petrows. N.: Wirklich? Sind sie wieder in Moskau?

W.: Sie wohnen jetzt ständig in Moskau. Onkel Pawel arbeitet in einem Werk, er ist ja Ingenieur.

M: Und seine Frau? Arbeitet sie noch?

W.: Nein, sie arbeitet nicht mehr. Sie ist in der Rente. Und doch hat sie viel zu tun. Sie führt den Haushalt Du, Onkel Pawel und Tante Anna sind jetzt Großeltern! M: Was du nicht sagst! Und wen haben sie: einen Enkel oder eine Enkelin?

W.: Einen Enkel. Und das Baby ist so süß und komisch! Es ist schon drei Monate alt. Besonders gern hat es der Großvater. Er sorgt so zärtlich für das Kind.

N.: Kommt Sonja auch?

W.: Ich erwarte sie auch. Sie ist wieder ganz gesund. Leider kommt sie ohne ihren Mann. Er ist auf Dienstreise in Nowgorod.

N.: Arbeitet ihr Mann noch immer am Institut für Fremdsprachen?

W.: Nein, schon lange nicht mehr. Er arbeitet jetzt am Institut für Geschichte. Ich sehe ihn dort sehr oft

N.: Und als was arbeitet er dort?

W.: Als Übersetzer.

N.: Nun, und wie findest du seine Übersetzungen?

W.: Ich finde sie ausgezeichnet. Er ist sehr begabt. Besonders gut übersetzt er aus dem Deutschen ins Russische.

N.: Wann erwartest du die Gäste?

W.: Gegen 7 Uhr.

N.: Nun, um diese Zeit bin ich bestimmt zu Hause.

Die Vorstellung

Herr Große: Guten Tag! Entschuldigen Sie bitte die Störung.

Sekretärin: Oh! Herzlich willkommen, Herr Große! Meine Herrschaften, gestatten Sie, Ihnen Herrn Große, Vertreter der Firma N., vorzustellen.

Petrow: Sehr angenehm! Aber wir kennen uns schon lange.

S.: Wirklich?

Sidorow: Ja, Herr Große führt oft mit uns Verhandlungen. Guten Tag, Herr Große! Wie geht es Ihnen? Wie geht es Ihrer Familie? Was macht Ihre Frau?

H.G.: Danke, alles in Ordnung. Und Ihnen, wie geht es Ihnen?

Sidorow: Danke, nicht schlecht.

4. Вивчити лексику уроку 3 (с. 829-831 підручника).

5. Вивчити розмовну тему: «Моя сім'я».

Кредит 4. Друзі.

1. Написати твір: «Моя найкраща подруга».
2. Написати твір: «Моя подорож до Німеччини».
3. Законспектувати і вивчити граматичний матеріал: «Дієслова kennen, wissen». «Багатозначність дієслів fahren, halten, schliessen».
4. Вивчити лексику уроку 4 (с. 831-832 підручника).
5. Вивчити розмовну тему: «Друзі».

Кредит 5. Квартира .

1. Прочитати і перекласти текст «Student sucht Zimmer» (с.181-182).

Student sucht Zimmer

Ernst Hahn, 26, Student, er studiert die Rechte, Stipendiat, achtes Semester, dritter Sohn eines Lehrers in Hessen sucht in einer Universitätsstadt ein mobliertes Zimmer. Er sucht seit Monaten, treppauf und treppab, immer vergeblich. Inzwischen schläft er und studiert die Gesetze und seine Kolleghefte auf öffentlichen Banken, in abgestellten Straßenbahnen, in leerstehenden Gartenhütten. Manchmal hat er Glück und schläft sich in dem Zimmer bei einem Studienkollegen aus. Aber schließlich braucht auch ein Student eine feste Bleibe. Er inseriert in der Zeitung nach einem moblierten Zimmer.

Das Fraulein mit Brille nimmt das Inserat entgegen, liest es durch und sagt: „Erwähnen Sie doch einige Ihrer Vorzüge in der Anzeige. Wissen Sie, auf so etwas Sachliches wie „Student sucht einfaches Zimmer“ reagiert heutzutage niemand mehr.“

Sie erarbeiten gemeinsam das Inserat in barter Arbeit. Schließlich hat es folgenden Wortlaut: „Student aus guter Familie, unbescholten, Nichtraucher, Antialkoholiker, 1,82 groß, gesund, vertraglich,

gesellig, fleißig, ordentlich, solide, kein Nachtarbeiter, kein Langschlafer, sehr häuslich, verrichtet alle Reparaturen, kocht gern, wäscht, bugelt, klopft Teppiche, sucht ein Dach über dem Kopf." Ohne allzu große Hoffnung kommt Ernst Hahn drei Tage später zurück. Das völlig verwirrte Fräulein mit Brille schleppt einen ganzen Postsack voller Briefe herbei. Der Student traut seinen Augen nicht vor den Briefen mit Angeboten. Er bedankt sich bei dem Fräulein mit Brille, aber das Fräulein gesteht ihm errotend: „Mir ist ein Irrtum unterlaufen.“ „Sind diese Briefe nicht für mich?“ fragt der Student enttäuscht. „Doch“, sagt die Dame. „Alle diese Briefe sind für Sie.“ „Wo liegt denn der Irrtum?“ „Ihr Inserat erschien (появилось) in der Zeitung nicht unter „Möbliertes Zimmer gesucht“, sondern unter „Heiratswünsche“.

2. Вивчити лексику уроку 5 (с. 832-833 підручника).

3. Вивчити розмовну тему: «Моя квартира».

Кредит 6. Життя студента.

Завдання № 1

Вивчіть позначення часу доби.

Час доби			
der Morgen	am Morgen	morgens	am Vormittag
der Vormittag	am Mittag	vormittags	am Nachmittag
der Mittag	am Abend	mittags	in der Nacht
der Nachmittag		nachmittags	
der Abend		abends	
die Nacht		nachts	
„Morgen“		5.00— 9.00 Uhr	
„Vormittag“		9.00—12.00 Uhr	
„Mittag“		12.00—14.00 Uhr	
„Nachmittag“		14.00—18.00 Uhr	
„Abend“		18.00—22.00 Uhr	
„Nacht“		22.00 5.00 Uhr	

Er ist zu **mir** am Abend gekommen. Abends habe ich in der Regel:

heute **morgen (früh) vormittag mittag abend nach**
 morgen
 übermorgen
gestern
vorgestern

Sie ruft mich **heute abend an. Übermorgen vormittag** bin ich schon **in Moskau. Um elf Uhr vormittags** gehe ich **zur Arbeit. Um acht Uhr abends** kommt er nach **Hause**.

Дні тижня та вказання на час

der Sonntag	am Sonntag	der	sonntags
Montag	am Montag	der	montags
Dienstag	am Dienstag	der	dienstags
Mittwoch	am Mittwoch	der	mittwochs
Donnerstag	am	der	donnerstags
Freitag	Donnerstag	der	freitags
Sonnabend	am Freitag	der	sonnabends

Am Montag **kommt mein Freund** unbedingt.

Завдання № 2

- Прочитайте текст “Mein Arbeitstag”.
- Дайте відповіді на питання після тексту.
- Вивчіть текст напам’ять.

Mein Arbeitstag

Ich bin Student. Ich studiere an der Universität. Gewöhnlich beginnt mein Arbeitstag um 7 Uhr. Der Wecker klingelt. Ich muss aufstehen. Ich lüfte das Zimmer und mache mein Bett. Schnell wasche ich mich mit kaltem Wasser, putze mir die Zähne, trockne mich mit dem Handtuch ab und ziehe mich an. Ich kämme mich sorgfältig vor dem Spiegel und gehe in die Küche. Das Frühstück steht schon auf dem Tisch. Ich trinke eine Tasse Tee oder Kaffee und esse belegte Brote mit Wurst, Käse oder Butter. Das Frühstück nimmt nicht viel Zeit ein.

Um 8 Uhr schließe ich die Tür und verlasse das Haus. Die Universität ist ziemlich weit, aber ich gehe zu Fuß. Ich weiß, dass es gesund ist. Nur wenn das Wetter schlecht ist, fahre ich mit dem Bus. Ich finde es nicht gut, zu spät zu kommen.

Der Unterricht beginnt um 8.30. Jeden Tag haben wir drei oder vier Doppelstunden. Um vier Uhr bin ich schon zu Hause.

Nach dem Unterricht ruhe ich mich eine Stunde aus. Ich esse zu Mittag lese Zeitungen und Zeitschriften, gehe spazieren. Ich finde auch Zeit, der Mutter zu helfen. Ich wasche das Geschirr ab, kaufe ein, räume die Wohnung auf. Dann mache ich die Hausaufgaben. Später setze ich mich bequem in den Sessel, vertiefe mich in das Bücherlesen oder sehe fern. Ich versäume keine interessante Sendung im Fernsehen. Ab und zu treffe ich meine Freunde.

Um 11 Uhr gehe ich gewöhnlich zu Bett, weil ich morgen früh aufstehen muss. Der Arbeitstag ist zu Ende.

Frauen zum Text

1. Wann beginnt Ihr Arbeitstag?
2. Erwachen Sie selbst oder weckt Sie Ihre Mutter?
3. Um wieviel Uhr beginnt der Unterricht?
4. Wem helfen Sie beim Haushalt? Was machen Sie?
5. Haben Sie Zeit am Abend, Bücher zu lesen oder spazieren zu gehen?

Напишіть твір-мініатюру “Мої вихідні”, використовуючи лексику уроку.

Завдання № 3

Опрацювати граматичний матеріал «Минулий час (Perfekt) дієслів haben, sein”.

ПЕРФЕКТ

Перфект (das Perfekt) — минулий час — утворюється з презенса допоміжних дієслів **haben** або **sein** і **дієприкметника II** відмінюваного дієслова.

Допоміжні дієслова змінюються за особами і числами, а дієприкметник II не змінюється.

Наприклад:

ich habe gelobt, du hast gelobt, er hat gelobt;

ich bin gefahren, du bist gefahren, er ist gefahren.

З допоміжним дієсловом *haben* перфект (і плюсквамперфект) утворюють:

а) перехідні дієслова (дієслова, що потребують додатка в знахідному відмінку): *ich habe gelobt, ich habe gemalt, ich habe getragen, ich habe geworfen, ich habe repariert;*

б) зворотні дієслова: *er hat sich gekammt, ich habe mich angezogen, sie haben sich vorgestellt;*

в) безособові дієслова, що означають явища природи: *es hat geregnet, es hat gedonnert, es hat geblitzt, es hat geschneit;*

г) безособові дієслова, що означають відчуття людини: *es hat mich gedurstet, es hat mich gefrostet, es hat mich (mir) geekelt;*

д) неперехідні дієслова, що означають стан або почуття: *ich habe gelebt, ich habe geschlafen, ich habe gelacht;*

е) допоміжне дієслово *haben*: *ich habe gehabt.*

З допоміжним дієсловом *sein* перфект (і плюсквамперфект) утворюють:

а) неперехідні дієслова, що означають переміщення в просторі, коли вказується вихідна точка, мета або напрям руху: *ich bin in den Garten gelaufen, er ist aus der Stadt gekommen, sie sind talwärts gegangen;*

б) неперехідні дієслова, що означають перехід з одного стану в інший: *ich bin erkrankt, er ist*

gestorben, sie sind eingeschlafen, das Wasser ist gefroren.

в) дієслова *begegnen, bleiben, (er)folgen, gelingen, geschehen, glücken, mißlingen, passieren, scheitern*: *ich bin zu Hause geblieben, ein Unglück ist geschehen, der Versuch ist gelungen*;

г) допоміжні дієслова *sein i werden*: *ich bin gewesen, ich bin geworden*.

Деякі неперехідні дієслова, наприклад, *laufen, fahren, fliegen, schwimmen, reiten*, які утворюють перфект з допоміжним дієсловом *sein*, можуть уживатись як перехідні. Тоді вони потребують прямого додатка і утворюють перфект з допоміжним дієсловом *haben*.

Наприклад:

fliegen Er ist gestern nach Berlin geflogen.

Er hat gestern eine Sportmaschine geflogen.

laufen Sie sind in den Garten gelaufen.

Sie haben kurze Strecken gut gelaufen.

Перфект модальних дієслів утворюється за загальними правилами:

wollen — gewollt ich habe gewollt wir haben gewollt

du hast gewollt ihr habt gewollt

er hat gewollt sie haben gewollt

Якщо модальне дієслово вживається в реченні з інфінітивом іншого дієслова, то замість дієприкметника II вживається його застаріла форма, яка збігається з інфінітивом:

Ich habe die Ausstellung besuchen wollen.

Hast du den Text übersetzen können?

Оскільки перфект може виражати закінчену чи незакінчену в минулому дію, на українську він перекладається дієсловом доконаного або недоконаного виду. Контекст, словотворча форма або семантичне значення дієслова звичайно вказують на те, яку дію означає перфект.

Я відвідав його вчора.

Ich habe ihn gestern besucht.

Ich habe ihn oft besucht.

Я часто відвідував його.

Вправи

Вправа 1. Утворіть від дієслів дієприкметник II.

	erzahlen	diskutieren	anbauen
bauen			
stellen	erklären	marschieren	darstellen
führen	beantworten	reparieren	fernsehen
treiben	entwerfen	demonstrieren	zuhören
ziehen	verschwinden	deklinieren	aufstehen

Вправа 2. Доповніть.

Infinitiv	Partizip II
...	gezahlt
Wachsen	...
...	umgegraben
Marschieren	...
Essen	...
...	gesungen
...	ertrunken
Treffen	...
...	zugehort

Вправа 3. Утворіть від дієслів у неозначеній формі дієприкметник II.

а) 1. kaufen, machen, klingeln 2. hören, öffnen, wünschen 3. ärgern, meinen, ändern 4. schenken,

glauben, wohnen 5. baden, arbeiten, sammeln

b) 1. verkaufen, besuchen, bestellen 2. genügen, bezahlen, besorgen 3. begrüßen, veranstalten, erinnern 4. beantragen, bemitleiden, vernichten

c) 1. aussuchen, abschicken, ausfüllen 2. einwilligen, umtauschen, nachschauen 3. einstecken, abholen, nacharbeiten

d) 1. interessieren, kontrollieren, passieren 2. studieren, gratulieren, anprobieren 3. trompeten, ausposaunen, übernachten

e) 1. aussehen, nachsehen, abfahren 2. ankommen, anziehen, aufstehen 3. ausziehen, aufbleiben, zurückgehen 4. aufheben, mithelfen, einsteigen

f) 1. schlafen, sehen, heißen 2. lesen, riechen, finden 3. werfen, liegen, nehmen

g) 1. bekommen, gefallen, enthalten 2. verlieren, unterbrechen, empfehlen

Вправа 4. Доповніть речення дієсловом у формі дієприкметника II.

Habt ihr die Bucher von Schewtschenko ...? (lesen)

Hast du den Brief ...? (schreiben)

Wir haben den Text (übersetzen)

Die Kinder haben der Mutter (helfen)

Ich habe deine Farben (finden)

Hast du die Kreide nicht ...? (nehmen)

Вправа 5. Побудуйте якомога більше речень.

Die Kinder		in der Turnhalle		gearbeitet.
Die Studenten		in der Hochschule		gespielt.
Die Schuler		auf dem Sportplatz		geturnt.
Alle		haben im Schulgarten		gemalt.
Wir		in der Klasse		gerechnet.
Sie		in der Schule		gelernt.

Вправа 6. Дайте відповіді на запитання.

Spielst du gern Ball?

Hast du gern Ball gespielt?

Zeichnest du gut?

Hast du gestern gezeichnet?

Arbeitest du im Hof oder im Garten?

Hast du im Hof gearbeitet?

Antwortest du in der Stunde gut?

Hast du gestern gut geantwortet?

Вправа 7. Побудуйте речення.

Ich	die Zeitung habeden Brief das Buch	gelesen.
Habt ihr	die Übung die Antwort den Brief	geschrieben?
Das Madchen hat	das Bild den Film das Spiel	gesehen.
Ich habe	Brot Kase einen Apfel	gegessen.

Вправа 8. Змініть речення за зразком.

Зразок: Lies den Text!

Ich habe ihn schon gelesen.

Beantworte den Brief!

Übersetze die Fabel!

Gieße die Blumen!

Räume den Tisch auf!

Mach im Zimmer Ordnung!

Schreibe die Fehlerberichtigung!

Wische den Staub ab!

Fege den Fußboden!

Завдання № 4

Напишіть твір-мініатюру: “Вільний час”, використовуючи лексику уроку.

Завдання № 5

- Вивчіть ділову лексику «Eine Messe» (урок 6).

- Прочитайте текст та дайте відповіді на питання:

Herr Kellner geht ins Büro.

Es ist sieben Uhr. Familie Keller ist im Wohnzimmer, sitzt am Tisch und frühstückt zusammen.

Stephan und Ursula gehen um halb acht zusammen in die Schule. Herr Keller geht ins Büro. Er arbeitet in einer großen Firma. Seine Firma ist im Zentrum. Er nimmt die U-Bahn. Viele Leute sind in der U-Bahn. Sie fahren zur Arbeit.

Herr Kellner kommt um 8 Uhr ins Büro. Er setzt sich an den Schreibtisch und arbeitet. Um 10 Uhr kommt Fräulein Schreiber, die Sekretärin, und bringt ihm die Post. Sie legt die Briefe auf den Schreibtisch. Herr Kellner liest die Post. Dann ruft er Fräulein Schreiber und diktiert ihr die Korrespondenz.

Um 12 Uhr geht Herr Kellner in die Kantine und ißt dort zu Mittag. Er hat eine Stunde Mittagspause. Dann geht er zurück ins Büro und arbeitet weiter.

Um fünf Uhr ist die Arbeit aus. Dann fährt Herr Kellner nach Hause. Sein Haus liegt nicht in der Stadtmitte, sondern am Stadtrand.

- Beantworten Sie folgende Fragen. Дайте відповіді на питання

1. Um wieviel Uhr frühstückt Familie Keller?
2. Wo frühstückt Familie Keller?
3. Frühstückt Herr Keller allein?
4. Wohin gehen Stephan und Ursula?
5. Um wieviel Uhr gehen sie in die Schule?
6. Wohin geht Herr Keller?
7. Wo ist die Firma von Herr Keller?
8. In was für einer Firma arbeitet er?
9. Wie kommt er in die Stadt?
10. Ist Herr Keller allein in der U-Bahn?
11. Wohin fahren die Leute?
12. Wann kommt Herr Keller ins Büro?
13. Wohin setzt er sich?
14. Wie heißt die Sekretärin?
15. Wann kommt sie?
16. Was bringt sie ihm?
17. Wohin legt sie die Post?
18. Was macht Herr Keller?
19. Wen ruft Herr Keller?
20. Was diktiert er ihm?
21. Wie lange hat Herr Keller Mittagspause?
22. Wann geht er in die Kantine?
23. Wann ist seine Arbeit aus?
24. Wann fährt er nach Hause?
25. Wo liegt sein Haus?

